

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS

KALENDARZYK

Dzisiaj czwartek, 15-go października. — Teresa i Jadwiga.
Jutro piątek, 16-go października. — Leopolda, Gawła i Florentyna.
Pojutrzej sobota, 17-go października. — Wiktora, Małgorzaty i Marii.

No. 243

Rok (Vol.) LII

CHICAGO, ILL., CZWARTEK, 15-GO PAŹDZIERNIKA (OCT.), 1959

Telephone BRUNSWICK 8-8700 10c

STRATY STRAJKOWE PRZEKROGZA \$6 BILIONÓW

Narady Rozbrojeniowe U. N. Odłożone Do Lutego

Wydział Uzyskał Odroczenie Daty Sprawozdania

Taylor Krytykuje Obydwie Strony Za Upór

Washington. (UPI). — Wydział Badawczy (Board of Inquiry) zamianowany przez Eisenhowera do zbadania strajku w stalowniach kończy dzisiaj swe przesłuchania i rozprawy nad sprawozdaniem, jakie, w myśl prawa Taft-Hartley, musi przedłożyć Prezydentowi.

Przepisowa data na złożenie raportu wypadła jutro. Prezydent jednak przychylnie odniósł się do prośby Wydziału i datę sprawozdania odroczył do poniedziałku, w nadziei, że podczas weekendu wyłonią się jakieś możliwości porozumienia.

Obustronny Upór

Przewodniczący Wydziału, George W. Taylor, po przesłuchaniu przedstawicieli stalowni R. Conrada Cooper i prezesa unii robotników stalowni — United Steel Workers (USW), ostro skrytykował obydwie strony za twardy upór.

W kołach rządowych panuje przekonanie, że jeśli do poniedziałku nie będzie znaleziono jakiegokolwiek wyjścia z zastojów układowych pomiędzy stalowniami a USW, to prezydent Eisenhower zakocha się 93-dniowy strajk drogą zakazu sądowego.

Olbrzymie Straty

Przedłużający się strajk postawił rząd i czynniki ustawodawcze kraju przed dwoma ciężkimi zagadnieniami: — (1) jak zachować doktrynę wolnych układów pomiędzy pracodawcami a pracownikami w przemyśle i (2) jak uniknąć gospodarczego chaosu już powstającego skutkiem strajku.

Zapowiada się, że na przyszłej sesji, 86-ty Kongres będzie musiał uchwalić nową ustawę regulującą zawieranie kontraktów pomiędzy przemysłem a zorganizowaną pracą. Konieczność uzupełnienia prawa staje się oczywista wobec niewystarczalności obecnie obowiązującego aktu Taft-Hartley.

Olbrzymie Straty

Nawet zakończenie strajku drogą zakazu sądowego na 80 dni nie rozwiąże kryzysu. Uruchowienie stalowni do pełnej wytwórczości weźmie blisko 6 tygodni czasu.

Prezes USW, David J. McDonald zapowiedział, że po 80 dniach, strajk będzie ponownie wywołany, jeśli stalownie nie zgodzą się na warunki unii. Obecnie stalownie opierają się przy swoich żądaniach kontraktowych, w których podwyżka płac odgrywa podległą rolę.

Kością niezgodą jest "zmordernizowanie kontraktu", dającego zarządowi fabryk większe prawa w przydziałach i kontrolowaniu pracy.

Rzecznicy obliczają, że straty w zarobkach robotniczych, w dochodach fabrycznych, w sprzedażach i w podatках, spowodowane strajkami przekroczą sumę 6 bilionów 500 milionów do końca roku.

Ubożenie Bezrobocia

Oprócz pół miliona strajkujących członków USW, ponad 250,000 górników, kolejarzy i marynarzy straciło pracę. Strajkujący i odłożeni z pracy robotnicy stracili dotychczas w placach ponad \$750 milionów.

Krytyczny brak stali już jest odczuwany w powrotnych przemysłach. Fabryki samochodowe w Detroit ograniczyły już produkcję modeli na rok 1960. General Motors jutro odłoży 37,000 robotników na czas nieograniczony. Chrysler Corp. i Ford Motor planują zmniejszenie siły roboczej do połowy.

16,000 Pożarów w Ciągu Ośmiu Miesięcy w Polsce

Warszawa. (ZW) — W okresie pierwszych ośmiu miesięcy bieżącego roku 157 osób, w tym 79 dzieci, poniosło śmierć w pożarach.

W sumie — w ciągu 8 miesięcy zanotowano na terenie Polski 16 tysięcy pożarów.

Najwięcej pożarów spowodowanych jest przez pozostawienie bez opieki dzieci i nieostrożność dorosłych.

Krwawe Walki Dwu Szczepów w Afryce

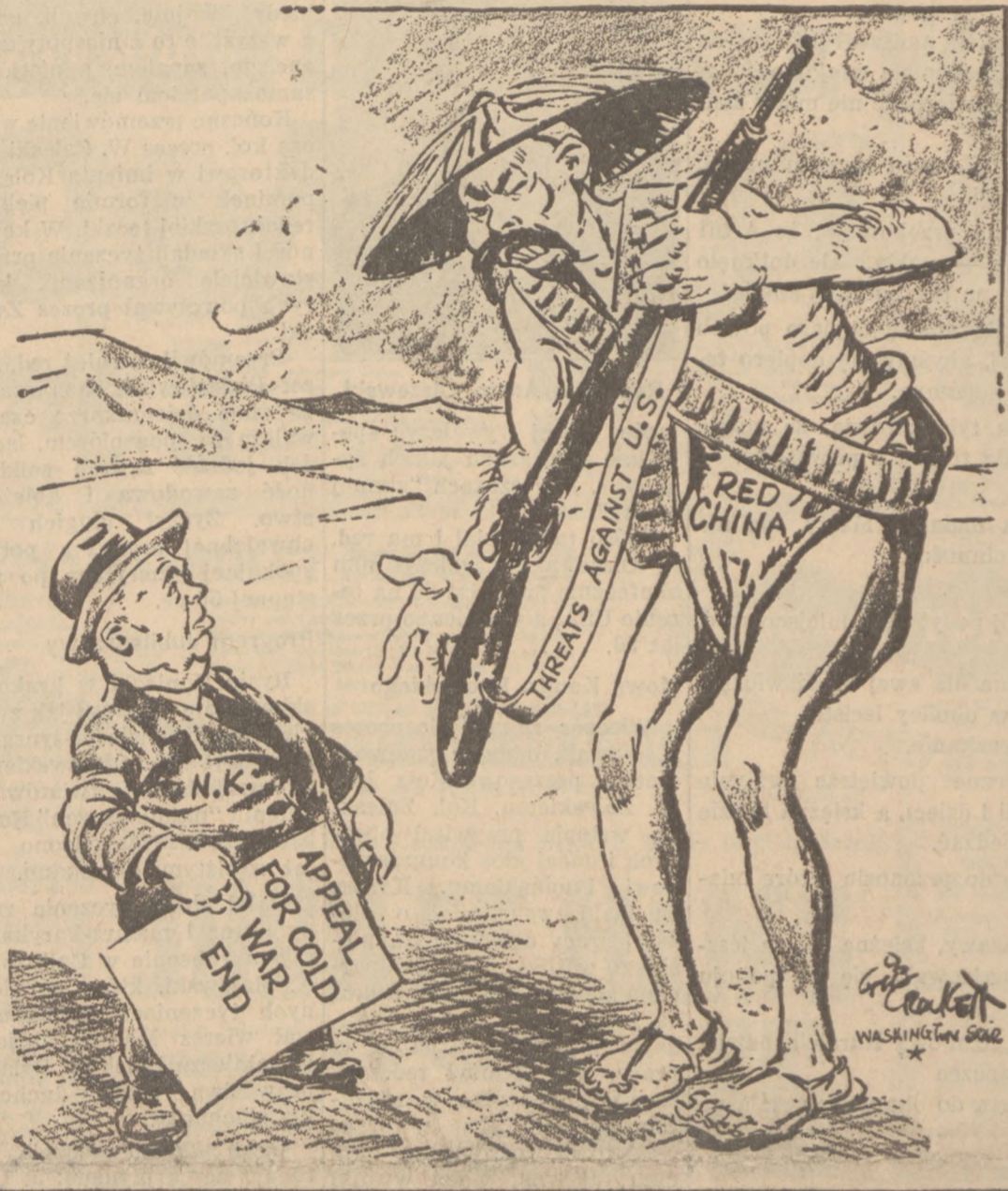
Leopoldville, Belgijskie Kongo. (UPI) — Władze bezpieczeństwa — zamknęły za wszystkich stron dostęp do Luluabourga dla ochrony przeważających uchodźców europejskich, jacy tam się schronili w obawie o swe życie w obliczu krwawych walk między dwoma szczepami afrykańskimi w południowo-wschodniej stronie Belgijskiego Kongo.

Luluabourg leży nad rzeką Lulua, 600 mil na wschód stąd. Wojna między rywalizującymi z sobą na tle religijnym szczepami Lulua i Baluba wybuchła w ubiegłym poniedziałek. Walki toczą się na noże i dżdży. Dochodzą również raporty o posiadaniu przez niektórych wojowników szczepów automatycznej broni palnej. Do dzisiaj ma być już "kilkunastu zabitych" po obu stronach i spora liczba rannych.

Jan XXIII Nie Przybędzie Do USA

Miasto Watykańskie (UPI) — Papież Jan XXIII nie będzie mógł przyjąć zaproszenia Rycerza Kolumba do złożenia wizyty w Ameryce z powodu intensywnego przygotowań do Światowej Rady Ekumenicznej — mówi komunikat watykański.

"Nie Rozumię — Tylko Po Chińsku"



Mieszkańcy Białegostoku Podziwiali Tajemnicze Światło Sunące Po Niebie

Agencja PAP Sugeruje Iż Mogła To Być Część Rakiety Przestrzennej Lub Jakiś Balon Eksperymentalny Na Odmroźnej Wysokości

Warszawa. (UPI) — Wczorajszej nocy było nad Polską zaobserwowane jeszcze jedno tajemnicze światło.

Setki mieszkańców Białegostoku widzieli około godziny 9:30 wieczorem (3:30 po południu w Chicago) w wtorek świecący przedmiot, jak przesunął się po niebie ze strony południowo-zachodniej w kierunku północno-wschodnim.

Zjawisko było całkiem inne od widzianego w Warszawie, gdzie nad wież kościoła św. Augustyna ukazująca się przez trzy dni wieczorami niezwykła jasność i tysiące ludzi nabożnych widzieli w niej poświadczenia w postaci św. Marii Panny N. P. Nieoczekiwanie zjawiska zaobserwowanego nad Białymostkiem byli przekonani, że widzieli powrót ku Ziemi sowieckiej rakiety kosmiczowej — Lunik III.

Część Rakiety Lub Balon — Według PAP

Oficjalna Polska Agencja Prasowa (PAP) sugeruje, iż widzianym w Białymostku jasnym przedmiotem na niebie była część wypalanej rakiety przestrzennej lub też mógł to być jakiś balon eksperymentalny sunący na bardzo dużej wysokości.

Kamiień Węgielny Pod Pomnik Grunwaldzki

Olsztyn. (P) — Na najwyższym wzniesieniu Pół Grunwaldzkiej przetrwał cząsteczka Przewodni i cząsteczka Przewodni w Olsztynie, poseł Zbigniew Januszko dokonał 18 września br. symbolicznego aktu wmurowania kamienia węgielnego pod Pomnik Zwycięstwa Grunwaldzkiego.

Hutniczy Pomnik Tysiąclecia

Katowice. (P) — Dla uczczenia Tysiąclecia Państwa Polskiego hutnicy polscy postanowili zbudować sanatorium przeciwgruczołowe na 300 łóżek w Bystrej na Górnym Śląsku. Koszt budowy sanatorium pokryje Związek Zawodowy Hutników.

Pożar Krzaków Wstrzymany Na Podgórzu Los Angeles

La Canada, Calif. (UPI) — Ponad 1,500 zawodowych i ochotniczych strażaków ustaliło dzisiaj "front pożaru" na podgórzach Los Angeles. Główna walka z rozszalałymi żywiołami ognia toczy się w kotlinie Pickens, którą płomienie zaczęły się przedzierać ku bogatej dzielnicy rezydencjalnej Briggs. Właściciele tej dzielnicy otrzymali ostrzeżenie, aby byli gotowi "do natychmiastowej ucieczki" w razie przełamania się ognia poprzez kotlinę.

Pożar zniszczył już 2,500 akrów krzewia. Zmienne wiatry wytwarzają stan niepewności i strażacy nie wiedzą, w którym punkcie ogień się rozszerzy i w jakim kierunku pożar podaży.

Kierownik federalnej służby leśnej, Don Porter wyraził dziś przekonanie, że ognia nie da się skontrolować szybko i więcej o jego rozmiarach będzie wiadomo jutro lub po jutrze.

Akcję zwalczania ognia utrudnia spiekota dochodząca do 100 stopni w obwodzie Los Angeles.

Na pomoc strażakom wysłano helikoptery z przeciwogniowymi chemikaliami i tankowce powiatowe, które zalewają pożar mieszaniną wody i boratu.

Rezydencje w Altadena, z których wczoraj zbiegło przed pożarem wstrząsła rodzin, strażacy uchronili od zniszczenia. Dalejszy ich los zależy od kierunku i rozpiętości wiatrów, które mogą na nowo rozniecić płomienie częściowo skontrolowane dziś nad ranem.

Badanie "Mądrości" Na TV Zatoczyło Szersze Kregi

New York (UPI) — Doradca prawny kongresjonalnego subkomitetu, badającego "podpowiadanie mądrości" na programie telewizyjnym "21", zapowiedział, że śledztwo obejmie inne programy, jak "\$64,000 pytanie", "Challenge" i inne widowiska na których kontestanci odpowiadali na zadawane im pytania i za trafne odpowiedzi otrzymywali nagrody.

Główny skandal objął nie istniejący już program "21", którego niektórzy zwolennicy uczestnicy wyznali przed komitetem, że kierownictwo programu dawało im poprawne odpowiedzi na pytania, nim się widowisko zaczęło.

Gwiazdą przesłuchań w tej sprawie będzie Charles Van Doren, który po przybyciu z Nowej Anglii przyjął pozwy przesłuchowe od marszałków

Explorer VII Wypaczył Cośkolwiek Swój Oblot

Washington. (UPI) — Amerykański najnowszy księżyc, który sobie od wtorku lata naokoło świata wykazał pewną krąbność i zmienił orbitę, ale niezauważalnie. Nie wpłynęło to "zbytnio", jak twierdzą uczeni, na wykonanie jego zadań pod niebem.

Jeszcze przed wystrzałem, uczeni obliczyli orbitę Explorera VII na 700 mil największej, a 340 mil najmniejszej odległości od ziemi. Po pierwszym obiecie okazało się, że Explorer osiągnął największą odległość od ziemi wynoszącą tylko 664 mile, a najbliższą się zbliżył ku ziemi na 364 mile. To naukowców ucieszyło. Albowiem na wysokość ponad 700 mil, ziemię opasuje największe zgęszczenie pyłu promieniotwórczego, znanego jako van Allen band.

Dalsze jednak obloty wykazały nową krąbność Explorera, który ostatecznie ustalił orbitę na 701,9 mili i 316,6 mili. To oznacza, że księżyc będzie przelatował

W Warszawie Żyje 1,108,000 Ludzi

Warszawa. (ZW) — Stan liczebny ludności Warszawy przekroczył w dniu 150 października 1,108,000 osób. Z tej liczby przeszło 1 milion, 77 tysięcy osób stanowią mieszkańcy stali, a ponad 31 tysięcy — zameldowani czasowo lub okresowo.

W dalszym ciągu liczebna przewaga w stolicy mają kobiety, których jest więcej o około 80 tysięcy.

Badanie "Mądrości" Na TV Zatoczyło Szersze Kregi

New York (UPI) — Doradca prawny kongresjonalnego subkomitetu, badającego "podpowiadanie mądrości" na programie telewizyjnym "21", zapowiedział, że śledztwo obejmie inne programy, jak "\$64,000 pytanie", "Challenge" i inne widowiska na których kontestanci odpowiadali na zadawane im pytania i za trafne odpowiedzi otrzymywali nagrody.

Główny skandal objął nie istniejący już program "21", którego niektórzy zwolennicy uczestnicy wyznali przed komitetem, że kierownictwo programu dawało im poprawne odpowiedzi na pytania, nim się widowisko zaczęło.

Gwiazdą przesłuchań w tej sprawie będzie Charles Van Doren, który po przybyciu z Nowej Anglii przyjął pozwy przesłuchowe od marszałków

Wszystkiemu podkreśla, że jeśli sycylijski generał nie odebrał się w pierwszej połowie grudnia, to będzie musiał być odroczone aż do lata przyszłego roku. W połowie grudnia bowiem prezydent Eisenhower musi przygotować dla Kongresu "Sprawozdanie o Stanie Unii" i po przystąpieniu w styczniu i lutym będzie wysyłał specjalne orędzia ustawodawcze do Kongresu.

W Warszawie Żyje 1,108,000 Ludzi

Warszawa. (ZW) — Stan liczebny ludności Warszawy przekroczył w dniu 150 października 1,108,000 osób. Z tej liczby przeszło 1 milion, 77 tysięcy osób stanowią mieszkańcy stali, a ponad 31 tysięcy — zameldowani czasowo lub okresowo.

W dalszym ciągu liczebna przewaga w stolicy mają kobiety, których jest więcej o około 80 tysięcy.

Czerwone Chiny Zwiększają Swą Produkcję Stali

Tokio. (UPI) — Radio pekińskie podało, iż komunistyczne Chiny zwiększyły swą produkcję stali w pierwszych dziewięciu miesiącach roku ubiegłego ponad 8 milionów ton, co ma świadczyć o znajdowaniu się w pobliżu zaplanowanej rocznej kwoty w wysokości 12 milionów ton.

Francja Gotowa Kupować Bawełnę

Kair. — (N). — Rząd Zjednoczonej Republiki Arabskiej bada ofertę Francji w sprawie zakupu w Egipcie i Syrii 15,000 ton bawełny.

W Warszawie Żyje 1,108,000 Ludzi

Warszawa. (ZW) — Stan liczebny ludności Warszawy przekroczył w dniu 150 października 1,108,000 osób. Z tej liczby przeszło 1 milion, 77 tysięcy osób stanowią mieszkańcy stali, a ponad 31 tysięcy — zameldowani czasowo lub okresowo.

W dalszym ciągu liczebna przewaga w stolicy mają kobiety, których jest więcej o około 80 tysięcy.

W Warszawie Żyje 1,108,000 Ludzi

Warszawa. (ZW) — Stan liczebny ludności Warszawy przekroczył w dniu 150 października 1,108,000 osób. Z tej liczby przeszło 1 milion, 77 tysięcy osób stanowią mieszkańcy stali, a ponad 31 tysięcy — zameldowani czasowo lub okresowo.

W dalszym ciągu liczebna przewaga w stolicy mają kobiety, których jest więcej o około 80 tysięcy.

Od Wczoraj Do Dzisiaj

—PUŁASKIEGO —UCZCZONE —TAKŻE —W POLSCE

Nie tylko w Ameryce uczcila Polonia amerykańska pamięć Kaz. Pułaskiego. Dokonała tego także Amerykanie bawiący w Polsce.

W starym parku Pułaskich w Winiarach pod Warką odstonięto w niedzielę pamiętkowy głaz z napisem: "Kazimierzowi Pułaskiemu — ur. 1747 Winiary, zm. Savannah 1779 — Społeczeństwo Warki 1959".

W ten sposób uczczono pamięć generała Kazimierza Pułaskiego w 180 rocznicę jego śmierci na ziemi amerykańskiej.

W uroczystości uczestniczyło kilka tysięcy mieszkańców Warki i okolicznych wsi, delegacja Polaków z Ameryki, przedstawiciele prasy i oficjalni przedstawiciele St. n. o. Zjednoczonych.

Obecni byli także potomkowie Kazimierza Pułaskiego: Antoni Narowski i jego córka Halina Biniacz. Należą oni do piątego i szóstego pokolenia po Kazimierzu Pułaskim. Licznymi potomkami Pułaskich są rozsiani po całym świecie.

Obecnych powitał przewodniczący Warszawskiej Woj. Rady Narodowej, Antoni Mierziński, który przedstawił historię przodków z Ziemi Wareckiej i w zakończeniu powiedział: "Przywróćmy dawną piękno historycznym Winiarom".

O życiu Kazimierza Pułaskiego, o przejętej od niego idei walki o wolność i o dobro Polski, idei — która wiąże Polonię z Macierzą — mówił dr Władysław Kiernik.

Przy dźwiękach hymnów polskiego i amerykańskiego odstonię głaz przewodniczący MRN w Warce, Adam Szczygielski.

Następnie głos zabrał przybyły wraz z małżonką na uroczystości czci gen. Pułaskiego gubernator stanu Michigan w USA, Mennen Williams. "Przedkowie moi walczyli pod wodzą Pułaskiego i Kościuszki — stwierdził gubernator — dlatego mogę powiedzieć, że Pułaski jest naszym i naszym bohaterem".

Ze strony amerykańskiej w uroczystości wzięli także udział: chargé d'affaires ambasady USA w Polsce — Frank G. Siscoe, attache prasowy — Eduard A. Symans oraz redaktor dziennika "Washington Post", Edwin D. Gritz.

Nikita Odwołał Ambasadora

Moskwa. (UPI) — Sowiecki ambasador przy komunistycznym rządzie w Pekinie, 60-letni Paweł Judin, uchodzący za wybitnego teoretyka marksistowskiego, został odwołany do Moskwy.

Na jego miejsce w Pekinie został wyznaczony Stefan Czerwononin, pierwszy sekretarz Ukraińskiej Partii Komunistycznej, który nie posiada żadnego doświadczenia dyplomatycznego, prócz towarzyszenia premierowi Nikicie Chruszczowowi podczas ostatniej wizyty w Chinach — podał agencja Tass.

Szczytówka Zapowiadana Na Grudzień

Wstępne Narady Mają Się Odbyć w Waszyngtonie

United Nations, N.Y. (UPI) — Z delegacji amerykańskiej do Narodów Zjednoczonych wysłała dziś wiadomość, że Stany Zjednoczone wstrzymają się z wysunięciem własnych planów rozbrojenia w lutym. W miesiącu tym zbierze się w Genewie Komitet Rozbrojenia, podzielony "równo" na dziesięć państw (pięć wolnego świata, pięć obozu komunistycznego). Do komitetu tego wchodzić: Stany Zjednoczone, Anglia, Francja, Italia i Kanada ze strony wolnego świata, oraz Rosja, Bułgaria, Czechosłowacja, Polska i Rumunia z obozu sowieckiego.

Zastrzeżenie

Ambasador Stanów Zjednoczonych, Henry Cabot Lodge, w mowie wygłoszonej do 82-państwowego Komitetu Politycznego United Nations zapowiedział, że Stany Zjednoczone "dokładnie zbadają" nie tylko sowiecki plan pokojowy ale i projekt brytyjskiego ministra spraw zagranicznych, Selwina Lloyd i "inne propozycje".

Zapowiedział przy tym, że Stany Zjednoczone będą domagały się ścisłej kontroli rozbrojenia. "Nie możemy mieć 100 procent rozbrojenia z 10 procentową kontrolą", oświadczył.

Washington (Sp.). — W stołecznych kołach dyplomatycznych panuje przekonanie, że narady szczytowe wielkiej czwórki światowej (U.S., Anglia, Francja i Rosja) rozpoczną się w Genewie 7 grudnia.

Szczytówka poprzedzona będzie podszczytowymi naradami wielkiej czwórki Zachodu (U.S., Anglia, Francja i Niemcy Zachodnie) w Waszyngtonie.

Observatoryj podkreśla, że jeśli sycylijski generał nie odebrał się w pierwszej połowie grudnia, to będzie musiał być odroczone aż do lata przyszłego roku. W połowie grudnia bowiem prezydent Eisenhower musi przygotować dla Kongresu "Sprawozdanie o Stanie Unii" i po przystąpieniu w styczniu i lutym będzie wysyłał specjalne orędzia ustawodawcze do Kongresu.

Pożar Kościoła Od Świcy

Łódź. (ZW) — Mimo trwającego pogotowia przeciwpożarowego w województwie łódzkim nadal notuje się pożary powstałe na skutek nieostrożności. 7-go października spłonął drewniany, zabytkowy XVIII-wieczny kościół w Soborzycach, powiat Radomsko. Ogień oparował niemal błyskawicznie suche, nadzwyczajnie wysokie, drzewiaste ściany świątyni. Jeszcze przed przybyciem straży pożarnej płomienie przetrząsnęły się na pobliskie zabudowania, pożar zagrażał całej wsi.

Żółty ofiarnej akcji ratowniczej 19 zawodowych i ochotniczych straży pożarnych z powiatów Radomsko, Piotrków oraz Częstochowy ogień udało się zlokalizować po kilku godzinach. Poza kościołem spłonęły trzy domy mieszkalne, dwie stodoły i cztery obory. Straty ocenia się na ponad 200 tysięcy złotych.

Przy czym zapalenia się drewnianego kościoła była niezgaszona po parnym nabożeństwie świca.

WINA i KARA

Powieść z życia wielkomięskiego
DZIEŁE NIESZCZĘŚLIWEJ KOBIETY
Napisał H. M.

369 (Ciąg dalszy)

O Arturze nie mogła w razie nic księżna wspominać córce ze względu na poważny stan jej zdrowia, ale cichaczem wysłała list do zięcia powiadomieniem o szczęśliwym porodzie syna, a zarazem nadmienając, że chwilowo wstrzymał się z przybyciem do Marii, gdyż należy jej przez pewien czas oszczędzać wszelkich wzruszeń.

Wbrew oczekiwaniom otoczenia Maria wracała do się. Patrząc na słodką swą dziewczynę, zapominała o wszelkich smutkach i nabrała znowu ochoty do życia.

Także i Karolcia cieszyła się bardzo braciśkiem, że będzie miała się z kim bawić.

Ogromną radość podzielała również Marta, która z prawdziwą przyjemnością krzątała się koło dziecka i o ile ono nie spało, nosiła je na rękach i zabawiała.

Z narodzinami dziecięcia spłynęło błogosławieństwo Boże na cały dom, wszyscy mieli twarze zadowolone i uśmiechnięte.

Po kilku dniach uznała księżna, że nadszedł już czas do poinformowania Marii, jaki charakter miała znajomość Artura z Karlą i że posiadanie go o niewierności nie miały żadnej podstawy.

Maria przystuchiwała się w milczeniu słowom matki, a oczy jej napędlowały się łzami radości.

— Od samego początku byłam przekonana, że Artur nie był zdolny do zdradzenia mnie — rzekła, ale dotknęło mnie już to, że pozostał z Karlą na tak poufalej stopie.

Z silnego i bolesnego wrażenia muszę dopiero powoli ochłoniąć i dlatego będzie najlepiej, abymy się dopiero teraz zobaczyli, gdy o wszystkim zapomnę.

Gdy Maria odzyskała już na tyle zdrowia, że mogła opuścić łóżko, w sercu jej powstała troska o przyszłość. Co będzie teraz?

Najchętniej byłaby pozostała nadal u Marty, ale nie mogła przecież nadużywać jej gościnności.

To nie wypadło.

Zresztą musiała obracać na swój pobyt taką miejscowość, aby jej Rodeński nie odnalazł.

W tym celu wyszukała księżna dla swej córki wioskę, niezbyt oddaloną od Warszawy, w okolicy leśniczki. Tam wynajęła dla Marii mieszkanie.

Spokój i wspaniałe, aromatyczne powietrze wpłynęło nader korzystnie na zdrowie Marii i dzieci, a księżna będzie mogła ją z Rolanową często odwiedzać.

Przygotowano więc wszystko do przenosin, które miały nastąpić nazajutrz.

Dzień przed odjazdem z Warszawy, księżna poszła jeszcze za sprawunkami, a Maria znajdowała się w pokoju Marty.

Obie przyjaciółki zajęte były rozmową Karolcia bawiła się lalką, chłopczyk spał w poduszeczce.

Przypadkowo zbliżyła się Marta do okna i spojrzała na ulicę.

Nagle zawołała. Będzie miała za chwilę gościa, nazywa się Franciszek Rajski.

Poznałam go niedawno i między nami nawiązały się bardzo sympatyczne stosunki.

Mimowolnie podeszła Maria ku oknu i popatrzyła jej przez ramie na ulicę.

Ledwie zruwała okiem, krzyknęła cicho, pobladła śmiertelnie i osunęła się bezsilnie na krzesło.

Marta przeraziła się. Na usilne jej prośby wyjaśniła Maria, że rzekomy Rajski jest właśnie Rodeńskim.

Po krótkiej naradzie postanowiła Marta gościa przyjąć, aby Rajskiego we Rodeńskiego wybać, czy wie co o pobyście Marii w Warszawie.

Hrabia, odkąd go omyliły rachuby co do zagarnięcia otrzymanego spadku po hrabnie Miernickiej, starał się na wszystkich strony zapewnić dotkliwą lukę w swych zasobach gotówki.

Pisemne zobowiązanie Karli, że zapłaci mu znaczną sumę pieniędzy, jeśli zdoła odsunąć barona Oreczkowskiego od Marii, nosił wyprawdnie w kieszeni, ale był to interes na dłuższą metę, a on pragnął napędzić swój porcel banknotami już obecnie.

Bawiąc w Warszawie w poszukiwaniu za Marią, przypomniał sobie o pięknej wdówce, baronowej d'Avigny, nazywającej się z domu Maria Knottówną.

Oczywiście właściwego nazwiska uroczej baronowej nie znał Rodeński.

Wtem wpadł mu do głowy oryginalny pomysł. — Do diabła! — mruknął do siebie. — Możeby tak zakrzętać się koło baronowej i ożenić się z nią? —

— Lecz przede wszystkim ostrożność!

Piękne urządzenie mieszkania baronowej d'Avigny i jej tryb życia, przemawiały wprawdzie za jej korzystnym usytuowaniem materialnym, a ona sama w rozmowie również wspominała o dużym majątku, lecz należała mimo to zbaczać dokładnie jej stosunki materialne, by nie paść ofiarą pozorów, tak jak mu się to wydarzyło z Marylą Różańską.

Podczas wizyty u Marty ujął Rodeński całej swej rutyny łwa salonowego, usiłując pozyskać sympatię młodej wdówki wyszukaniem manierami, słodkimi słówkami i naderwyczejną grzesznością.

Marta udawała, że zachowanie hrabiego sprawia jej nadzwyczajną przyjemność i w właściwym sobie sprytem odplacała mu pięknym za nadobne.

Rodeński pognębnął ją po godzinnym pobyście, najświęciej przekonany, że rozkochał w sobie wdówkę po same uszy. Ledwie drzwi się za nim zamknęły wbiegła Marta do pokoju Marii.

— Hrabia nie wie, że pani jest tutaj! — zawołała radośnie i opowiedziała szczegółowo przebieg swej rozmowy z nim.

Po dłuższej rozmowie, Marta wystąpiła z następującym projektem: — Chcę pani pomóc, Mario i uwolnić ją od tego lajdaka. Jak pani wiadomo, Rodeński, czyli Franciszek Rajski okazuje żywe zainteresowanie moją osobą, więc łatwo potrafi dokonać, aby się we mnie zakochał po uszy i zdecydował mnie poślubić.

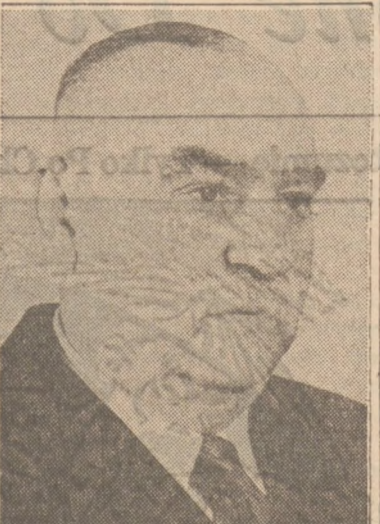
(Ciąg dalszy nastąpi)

Redaktor Olszewski Doczekał Sie Złotego Jubileuszu Pracy

Grono Przyjaciół Urządziło Dla Niego Miłą z Tego Powodu Niespodziankę

W sobotę, 10-go października, grono przyjaciół i zaproszonych osób z polonijnych organizacji, pragnąc złożyć uznanie Nestorowi Dziennikarstwa polskiego w Ameryce, redaktorowi Adamowi Olszewskiemu — urządziło dla niego w klubie Bagatela miłą i serdeczną przyjęcie.

Słusznie pisał Jur w Związkowym, że nie tylko karabinem można walczyć. Dobre pióro warte nieraz więcej od złego karabina i Zjedn., ale żyje i żyć będzie wiecznie.



Redaktor Adam Olszewski

może więcej wywalczyć specjalnie w czasach takich żyjemy, t. j. w czasach "zimnej wojny". Pióro takie miał i ma red. A. Olszewski i walczył nim skutecznie przez lat 50 na terenie USA, a w Chicago przez lat 30.

Mowa Kongr. Pucińskiego

Wieczór zagał wiceprezes E. Nowak, oddając przewodnictwo przesowi Koła kol. W. Zaleskiemu. Kol. Zaleski na wstępie przywitał obecnych i oddał głos kongresmanowi Pucińskiemu. Kongr. Puciński wspominał o ciężkiej pracy dziennikarza polskiego w USA, który z zapałem się siebie pracuje, a praca jego wydaje owoce. Składając najwyższe uznanie za pracę, jaką wyłożył red. Olszewski, nie tylko w redaktorstwie, ale także w pracy odczytowej, oświatowej oraz charytatywnej, widzi w nim symbol dziennikarza polskiego, dzięki któremu polskość nie tylko utrzymała się w St.

Zgrabna Sukienka

4700
SIZES 9-17



by Anna Adams

Szeroki kołnierzyk jest obecnie bardzo modny. Zrobicie sobie taką sukienkę na teraz i na zimę. Może być z krótkimi lub dłuższymi rękawami. Wzór 4700 można nabyć w wielk. 9, 11, 13, 15, 17. Na wielkość 13 potrzebna 8 i 7/8 jarda 36 cal. materiału. Cena wzoru 35 centów. Należy to prosimy nadsyłać w srebrze lub w 4c znaczkach pocztowych (lecz nie airmail). Z Kanady gotówka.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów adresując: — Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois. Imię i Nazwisko _____ Ulica _____ Miasto _____ Stan _____ No. Modelka _____ Rozmiar (Size) _____

Parada Sobieskiego w Raciborzu

Racibórz. (P) — Widowisko na Kielecynie Dom Nauczyciela buduje się w Kielcach. W dużym bloku o łącznej liczbie 102 izb otrzymają mieszkańcy wyłącznie rodziny nauczycielskie. W roku przyszłym planuje się budowę drugiego w tym województwie Domu Nauczyciela, który ma być wzniesiony w Skarżysku-Kamiennej.

List Do Redakcji

Podziękowanie Polonii Za Oskazanie Serca

Komitet zabawy na pomoc dla nieszczęśliwego chłopca z polskiej rodziny, 9-letniego Józefa Sokolowskiego, silnie poparzonego ub. roku w nieszczęśliwym wypadku i stale leżącego się jeszcze określone w szpitalu, — po odbyciu tejże zabawy, pragnie tą drogą złożyć Polonii serdeczne podziękowanie za oskazanie przez Polonię pomocy i poparcie tego tak bardzo humanitarnego i godnego celu.

Odzwrot Dr. K. Riny w Klubie "Bagatela" o Wizycie Nikity

Zarząd Ligi Niepodległości Polski Koło w Chicago uprzejmie zaprasza na jesiennei wycieczki wartyżki, który odbędzie się w sobotę dnia 17 października 1959 r. o godz. 7:30 wieczorem w sali Klubu Bagatela, 1122 N. Milwaukee Ave.

W części pierwszej wieczoru, — prelekcja dr. Karola Riny, b. konsula generalnego R. P. — p. t. "Błaski i cienie wizyty Chrystianowa w USA". Po prelekcji przewidziana jest dyskusja.

W części drugiej wieczoru dancing. Bufet z wyborowymi trunkami i smacznymi przekąskami w zarządzie własnym. Wstęp wolny. — Józef Faltus, prezes; Włodzimierz Bieliński, przew. Komitetu Pań.

Rysio Konecki w krakowskim stroju wygłosił jak zwykle pięknie wiersz-zyczenie i wręczył red. Olszewskiemu olbrzymi bukiet kwiatów w imieniu "najmłodszych" "Kombatantów". Nagrodzono go też rzesistymi oklaskami.

Dalej złożył życzenia znany aktor i malarz-karykaturzysta (obecnie w Kalifornii) K. Małewski, który po pięknych życzeniach zadeklamał wiersz Makuszyńskiego O Żołnierzu Polskim. Była to prawdziwa uczta duchowa dla słuchaczy.

Dalej składali życzenia, gorące z serca płynące: J. Lipiński w imieniu Koła Ziemi Wołyńskiej, W. Stepien w imieniu Kom. Polii. Wydz. K.P.A. na stan III, K. Abramowicz w imieniu Zw. Miłośników Wilna, W. Pasternak w imieniu Okr. 14 Polsko-Ameryk. Robotniczej Kasy Pomocy, P. Mieczko, będący z małżonką, w imieniu Pol. Uniw. Ludowego, Jerzy i Irena Przytuścy w im. Nowej Polonii, dr. S. Zimmer w imieniu Zw. Socjalistów Polskich i Redakcji "Robotnika" z Nowego Yorku, Jan Kanty Wieczorek — towarzyszy Redaktora od chwili przybycia do USA, Jerzy Zaleski w im. Samopomocy Nowej Emigracji, mec. Borysiewicz w im. Koła SPK Chicago i ks. kan. major Jan Małkowski w im. Karpatczyków.

W serdecznych przyjaciel Redaktora byli: W. Lubicz, A. Syc, oraz J. Mańka z małżonką. Wśród wymienionych już przedstawicieli organizacji zauważyliśmy p. S. Kurowskiego, prezesa Karpatczyków i sekretarza F. Moczyńskiego oraz Z. Chałko z Klubu Przyjaciół Warszawy oraz L. Różańskiego z tegoż klubu i SPK.

Mowa Jubilata

Red. Olszewski zabierając głos powiedział, że — wieczór ten będzie mu najmiłym w życiu. Miał już różne wieczory wydawane na Jego cześć, ale ten żołnierski będzie mu zawsze najmiłym. Kochał zawsze polskiego żołnierza, ale specjalną czcią obdarza żołnierza, który walczył ostatnio na wszystkich frontach świata, ze specjalnym uwzględnieniem Narwiku, Tobruku, Falaise, Ancony, Monte Cassina i Bolonii. Jego miłość do Ojczyzny i prosta droga życiowa, to zasługa Matki, która uczyla miłować Ojczyznę i służyć celowi. Przy końcu mówił redak-

Dom Nauczyciela w Kielcach

Kielce. (P) — Pierwszy na Kielecynie Dom Nauczyciela buduje się w Kielcach. W dużym bloku o łącznej liczbie 102 izb otrzymają mieszkańcy wyłącznie rodziny nauczycielskie. W roku przyszłym planuje się budowę drugiego w tym województwie Domu Nauczyciela, który ma być wzniesiony w Skarżysku-Kamiennej.

List Do Redakcji

Podziękowanie Polonii Za Oskazanie Serca

Komitet zabawy na pomoc dla nieszczęśliwego chłopca z polskiej rodziny, 9-letniego Józefa Sokolowskiego, silnie poparzonego ub. roku w nieszczęśliwym wypadku i stale leżącego się jeszcze określone w szpitalu, — po odbyciu tejże zabawy, pragnie tą drogą złożyć Polonii serdeczne podziękowanie za oskazanie przez Polonię pomocy i poparcie tego tak bardzo humanitarnego i godnego celu.

Odzwrot Dr. K. Riny w Klubie "Bagatela" o Wizycie Nikity

Zarząd Ligi Niepodległości Polski Koło w Chicago uprzejmie zaprasza na jesiennei wycieczki wartyżki, który odbędzie się w sobotę dnia 17 października 1959 r. o godz. 7:30 wieczorem w sali Klubu Bagatela, 1122 N. Milwaukee Ave.

W części pierwszej wieczoru, — prelekcja dr. Karola Riny, b. konsula generalnego R. P. — p. t. "Błaski i cienie wizyty Chrystianowa w USA". Po prelekcji przewidziana jest dyskusja.

W części drugiej wieczoru dancing. Bufet z wyborowymi trunkami i smacznymi przekąskami w zarządzie własnym. Wstęp wolny. — Józef Faltus, prezes; Włodzimierz Bieliński, przew. Komitetu Pań.

Rysio Konecki w krakowskim stroju wygłosił jak zwykle pięknie wiersz-zyczenie i wręczył red. Olszewskiemu olbrzymi bukiet kwiatów w imieniu "najmłodszych" "Kombatantów". Nagrodzono go też rzesistymi oklaskami.

Dalej złożył życzenia znany aktor i malarz-karykaturzysta (obecnie w Kalifornii) K. Małewski, który po pięknych życzeniach zadeklamał wiersz Makuszyńskiego O Żołnierzu Polskim. Była to prawdziwa uczta duchowa dla słuchaczy.

Dalej składali życzenia, gorące z serca płynące: J. Lipiński w imieniu Koła Ziemi Wołyńskiej, W. Stepien w imieniu Kom. Polii. Wydz. K.P.A. na stan III, K. Abramowicz w imieniu Zw. Miłośników Wilna, W. Pasternak w imieniu Okr. 14 Polsko-Ameryk. Robotniczej Kasy Pomocy, P. Mieczko, będący z małżonką, w imieniu Pol. Uniw. Ludowego, Jerzy i Irena Przytuścy w im. Nowej Polonii, dr. S. Zimmer w imieniu Zw. Socjalistów Polskich i Redakcji "Robotnika" z Nowego Yorku, Jan Kanty Wieczorek — towarzyszy Redaktora od chwili przybycia do USA, Jerzy Zaleski w im. Samopomocy Nowej Emigracji, mec. Borysiewicz w im. Koła SPK Chicago i ks. kan. major Jan Małkowski w im. Karpatczyków.

W serdecznych przyjaciel Redaktora byli: W. Lubicz, A. Syc, oraz J. Mańka z małżonką. Wśród wymienionych już przedstawicieli organizacji zauważyliśmy p. S. Kurowskiego, prezesa Karpatczyków i sekretarza F. Moczyńskiego oraz Z. Chałko z Klubu Przyjaciół Warszawy oraz L. Różańskiego z tegoż klubu i SPK.

Mowa Jubilata

Red. Olszewski zabierając głos powiedział, że — wieczór ten będzie mu najmiłym w życiu. Miał już różne wieczory wydawane na Jego cześć, ale ten żołnierski będzie mu zawsze najmiłym. Kochał zawsze polskiego żołnierza, ale specjalną czcią obdarza żołnierza, który walczył ostatnio na wszystkich frontach świata, ze specjalnym uwzględnieniem Narwiku, Tobruku, Falaise, Ancony, Monte Cassina i Bolonii. Jego miłość do Ojczyzny i prosta droga życiowa, to zasługa Matki, która uczyla miłować Ojczyznę i służyć celowi. Przy końcu mówił redak-

Zabawa Towarzyska Na Spłacenie Długów Wyższej Szkoły Madonna

Zakon Sióstr Franciszkanek Błogosławionej Kunegundy, jest znany ze swej pełnej poświęcenia pracy na polu oświatowym, humanitarnym i charytatywnym, na całym terenie Stanów Zjedn. Praca życiowa obywatelki naszego kraju, dobre żony, wzorowej matki i przydatnej oraz oszczędnej gospodarki domu.



Alicja Pociąg, przewodnicząca

Szkola ta została wybudowana i jej poświęcenia dokonano w roku obecnym. Jednak na szkole tej ciąży bardzo poważny dług. Utworzone grono przyjaciół postanowiło wspomóc czcigodnym siostronom zakonnym Franciszkanek w dokonaniu wybudowania szkoły, jako też ułatwić spłacenie ciążącego długu na szkole wyższej "Madonna High School." Wiadomo, że koszt wybudowania takiej szkoły są olbrzymie. Dlatego, aby chociaż w małej części wspomóc Czcigodnym Siostronom Franciszkanek do spłacenia tego wielkiego długu, w niedzielę, dnia 18-go października o godz. 2-jej po południu odbędzie się wielka zabawa towarzyska w audytorium Madona High School przy Belmont i Karlov av. Przewodniczącą tej zabawy jest znana ze swej pracy społecznej i narodowej Alicja Pociąg, asystentka sekr. w Spółce Avondale Savings and Loan Association, a wiceprezidentką jest Helena Kowalska, jedna z załobu pracownic Avondale Savings & Loan Ass'n.

Na ową zabawę wszyscy są proszeni tak panie jako też i panowie, którym dobrze ich córki i syny są wychowane, jak również niepojarzenie i wzniosłej sprawy spłacenia długów ciążących na Madona High School. Z tych powodów wszyscy są najserdecznie proszeni o najliczniejszy udział.

Komitet przygotowat bardzo cenne nagrody, jako też wiele innych przyjemnych i wesolych niespodzianek. (RM)

Dobra Nowina Dla Wysyłających Bezpłatne Paczki Żywnościowe Do Polski

Z prawdziwą przyjemnością dowiadujemy się o rekordowym powodzeniu kampanii jaka firma Calvert Distillers prowadzi w polskiej prasie stanu Illinois, dając okazje wysyłania bezpłatnych paczek z żywnością do Polski w zamian za zakrętki butelek Calvert Reserve oraz Lord Calvert. Pragnąc umożliwić Polonii w stanie Illinois dalsze korzystanie z sposobności wysyłania paczek do Polski w zamian za zakrętki, Calvert Distillers przedłuża obecną kampanię do dnia 31 grudnia b. r. Czycielnicy naszego pisma posiadali już wiele paczek do potrzebujących osób z Polski, dzięki tej ofercie. Przypominamy, że za każde 6 zakrętek wysłanych pod wskazany poniżej adres, Calvert Distillers wysyła sporą paczkę żywnościową do Polski, gdzie odbiorcami tych darów są szpitale, ochronki i sierpocińce. Każde 30 zakrętek natomiast pozwala na podanie indywidualnego adresu odbiorcy, do którego wysłana zostanie staraniem Calvert Distillers okazka paczka, zaś nazwisko składającego zakrętki podane jest w tym wypadku jako nadawca paczki.

Howaniec Furniture Co. Obchodzi 30-Lecie Istnienia. — Niebywała Zniżka Cen

Znany na Polonii skład mebli i urządzeń domowych pod nazwą HOWANIEC FURNITURE CO., 1551 W. Chicago Ave., obchodzi 30-lecie swego istnienia. W związku z tym oferuje na sprzedaż meble i urządzenia domowe po nieprawdopodobnie niskich cenach. Równocześnie z tym zniżką jest konieczność opróżnienia składów towarowych i pozbycia zapasów. Te dwie okoliczności złożyły się na to, że niesłychanie niskie ceny mebli i urządzeń domowych w firmie Howaniec Furniture Co. nika Związkowego za zajęcia się tą sprawą i umieszczenie apelów na swych łamach. Osób obecnych było nieomal 400, a zebrano razem \$125.02. Wszystkim składam staropolskie "Bóg Zapłać!" — Alfreda Kroll, przewodnicząca Komitetu.

Blizniaczki



by Alice Brooks

Śmieшек i śpioшек — dwie laleczki, które będą bardzo przyjemnym podarunkiem dla małych dzieci. Stosownie także do sprzedazy na bazarze koscielnym. Wzór 7380 obejmuje wskazówki zrobienia 2 laleczek i odzież dla nich. Wszystko czego potrzebiecie to para meskich skarpetek Nr. 12, strawnym (na woski) i kilka małych skrawków materiału na pyjany. Cena wzoru 35 centów. Należy to prosimy nadsyłać w srebrze lub w 4c znaczkach pocztowych (lecz nie airmail) z Kanady gotówka.

UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO

Szybkość! Punktualność Wygoda! oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW

W myśl naszego hasła — czy chcecie By Chłopiec Przynosił Wam DIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu. Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesać go na adres:

DIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

UWAGA: KUPON

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doreczac mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuje się płacić chłopcu regularnie. Numer domu _____ Nazwa ulicy _____ Piętro _____ Numer Telefonu _____ Miasto _____ Zone _____ Stan _____ Podpis zamawiającego _____

Z Niespodzianki Urodzinowej Dla Wiceprezesa ZNP Franciszki Dymek

Tradycyjnym Zwyczajem Członkinie Stow. Dobroczynności w Miesiącu Październiku Podjęmy Swoją Prezeskę p. Dymek. — W Tym Roku Do Życzeń Urodzinowych Dołączono Gratulacje z Okazji Ponownego Wyboru Na Urząd Wiceprezesa Z. N. P. Na Sejmie 33-cim ZNP

We wtorek 13go października członkinie Stowarzyszenia Dobroczynności przy ZNP z wiceprezeską, którą praktykują już od wielu lat i który stał się już tradycją, urządziły miłą niespodziankę dla wiceprezesa ZNP a prezesa Stow. Dobroczynności przy ZNP p. Franciszki Dymek, z okazji rocznicy urodzin jakie obchodzi w dniu 16go października.

Obdarzono p. Dymek piękną wianką chryzantem, zaśpiewano na jej cześć "happy birthday" i "sto lat", wręczono tort urodzinowy, jak i składano życzenia wszelkiej pomyślności i dobrego zdrowia z okazji rocznicy urodzin, dołączając do tego serdeczne gratulacje z okazji ponownego wyboru na urząd wiceprezesa ZNP na Sejmie 33-cim w Hartford. W imieniu zebranych życzenia złożyła komisarzka Okr. 12go ZNP p. Maria Gierut-Szeląg, która dokonała prezentacji kwiatów.

Wiceprezesa Dymek wzruszona tymi dowodami serdeczności dziękowała za miłą niespodziankę jak i za złożone gratulacje.

Sprawozdanie Prezesa Dymek
Na początek posiedzenia przez powstanie uczczono pamięć dzie-

tek 20go listopada. Komitety bału przystąpiły już do pracy, a p. Dymek apeluje o jak najdalej idącą współpracę i poparcie, ażeby zapewnić powodzenie tej dorocznej imprezie Stow. Dobroczynności. Dochód z bału jak wiadomo idzie na fundusz koszy gwiazdkowych, jak i na pomoc biednym wdowom, sierotom i starcom.

Sprawozdania z swych czynności także zdały: — wiceprezeski Bronisława Hełkowska i Katarzyna Ziemia-Dienes; sekret. prot. Wiktoria Kolman, sekret. fin. Maria Józefiak i skarbniczka Bronisława Walaucha, która zawiadomiła, że już wpłynęło \$96 za bilety na bal.

Bal Jesienny
Sprawozdanie za Komitet Bału zdała komisarzka Maria Gierut-Szeląg, wzywając wszystkie komitety do energicznych starań i zabiegów, ażeby zapewnić zabawę jak największe powodzenie. Przew. Kom. Stolików p. Wiktoria Kolman podała do wiadomości, że już posiada 14 rezerwacji na stoliki, prosząc, ażeby o rezerwacje postarano się jaknajwcześniej. Rezerwacje wynoszą \$1 od osoby, a przy każdym stoliku zasiadać może 10 osób. Po rezerwacji należy dzwonić do biura wiceprezesa ZNP p. Franciszki Dymek, numer telefonu ARmitage 6-0700.

Przyjęcie
Wyrażono radość z powodu wyzdrowienia p. Adeli Clark, sekret. Wydziału Kobiet Okr. 12go, która znajdowała się w szpitalu przez miesiąc. Pani Clark wróciła do zdrowia i do swych rozlicznych obowiązków organizacyjnych.

Po załatwieniu szeregu mniej ważnych spraw, posiedzenie odroczono a program przyjęcia urod-

Jan Mazepa

U nas inaczej! Wciąż nuta żaloby, Bonamogilna, bo pomiędzy groby Ku duchom ojców przygrywa wspaniale O ich minionych i bojach i chwale. Nie ma bo rady dla duszy koczającej: U nas inaczej, inaczej, inaczej! (Bogdan Zaleski "U nas inaczej")

Wśród wielkiej rzeszy znamiennych koczaków Mazepa jest jednym z najsłynniejszych w literaturze i sztuce. Jest bohaterem licznych pieśni, baśni i legend ludowych,

nowego objęła dyrektorka ZNP, p. Bronisława Hełkowska, składając p. Dymek życzenia i gratulacje.

Reszta wieczoru spędzono na miłej towarzyskiej rozmowie przy filiżance kawy i ciastkach.

jak również dzieł sztuki — poematów, dramatów, oper, etiud — największych mistrzów świata artystycznego.

Lord Byron urzeczony romantyznością życia paza — kozaka — hetmana, barwnie przedstawił go przez Voltaira'a w jego historycznym traktacie "Charles XII", napisał poemat "Mazepa". Po bitwie pod Poltawą stary hetman opowiada królowi i towarzyszom walcu spoczywającym pod rozłożystym drzewem, swoją młodzieńczą przygodę. Wielki muzyk rosyjski, Piotr Czajkowski, skomponował operę "Mazepa" opartą na poemacie Puszkina "Poltawa", w którym przedstawił zdradę hetmana w stosunku do Piotra Wielkiego. Kompozytor węgierski, Franciszek Liszt, pod wpływem Victora Hugo, swojej Czwartej transcen-

dentelnej etudzie na fortepian i orkiestrę dał tytuł "Mazepa." W naszej literaturze Juliusz Słowacki napisał dramat "Mazepa", który uchodzi za najbardziej sceniczny i popisowy dla aktorów utworów. Przedstawiony jest w nim miodziency epizod z życia Mazepy w innej wersji aniżeli u Byrona.

Przytoczone tytuły dzieł i nazwiska ich twórców mimowoli nawiązują pytanie, dlaczego właśnie Mazepa został wybrany i wyróżniony przez Muzy. Zrozumiałe, że literatura, muzyka i sztuka ukraińska poświęciła mu wiele pięknych dzieł, boć to jej bohater narodowy, skąd jednak ten temat u Byrona, Hugo, Liszta? Odpowiedź prosta, artyści ci byli romantyzmami albo epigonami romantyzmu, Mazepa zaś ze wszech miar nadawał się na romantycznego bohatera. W dodatku miał dla nich w sobie coś egzotycznego, a egzotyzm to jeden z zasadniczych elementów romantyzmu, który pełną dionią czerpał z krainy baśni "Ty-

siaci i Jednej Nocy." Dlatego nie mieli więc wzięcia tematu ukraińskiego, który dla tych ludzi Zachodu, z zasady nie wiele znaczących świata poza ich granicami, miał taki sam egzotyczny i orientalny posmak, jak opowiadał Haruna-al-Raszyda. Był więc Mazepa dla Byrona, Hugo i Liszta wdzięcznym tematem romantycznym i dzięki temu stał się postacią w literaturze światowej.

Dla Rosji, Polski i Ukrainy to już nie tylko wdzięczny temat, to coś więcej, cząstka historii długich zmagających trzech narodów słowiańskich, które choć bratnie, nie mogą jakoś znaleźć wspólnego języka, by ustalić pomiędzy sobą uczciwe, pokojowe współzycie. Te różnice w podejściu do wspólnych problemów uwidaczniają się także w sztuce, a same postaci w poszczególnych literaturach często ma diametralnie różne oblicze. Mazepa najbardziej jaskrawym tego przykładem.

Szczepan K. Zimmer

Grabowany w Domu
Walter Leja, z pnr. 4209 Walton st., zgłosił na policję, że do jego domu weszło dwóch mężczyzn i pod groźbą rewolwerów zabrało mu \$50.

JACKSON PARK HOSPITAL
ANNOUNCES
EXPANSION PLANS
NURSES WANTED!
REGISTERED
AND GRADUATE
LICENSED
PRACTICAL NURSES!
Immediate Openings
On All Shifts
SALARIES OPEN
Good Working Conditions
Apply in person to:
DIRECTOR OF NURSES
MISS M. SNYDER
JACKSON PARK HOSPITAL
7531 Stony Island Ave.
(Cor. 76th and Stony Island)

Second Week
Winning Word . . . MOTHER

National presents CAR-A-WEEK

WORD A WEEK

Game

OVER 1,000 INDIVIDUAL WINNERS

1 Pick Up A Free Game-velope At Your National Food Store. Complete Rules And Instructions Come With Each Game-velope.

2 Check Off The Letters On The Outside Of Your Game-velope That Correspond With Letters Posted Daily On Our Word-A-Week Letter Board.

3 If All Letters On The Board Match -Any 4 On Your Game-velope, You Are A Winner. DO NOT OPEN GAME-VELOPE! Take It To The Store Manager Who Will Break The Seal To Find The Prize You've Won.

4 IMPORTANT: At The End Of Each Weekly Game, Deposit Losing Game-velopes In The Grand Prize Acceptance. You May Win A 1961 Chevrolet Corvair!

3rd Week Game—
Velope Color: Blue

OVER \$170,000 IN PRIZES plus 8 NEW CHEVROLET CORVAIRS

60 thanks to you 1899

NATIONAL FOOD STORES

1959 for 60 great years

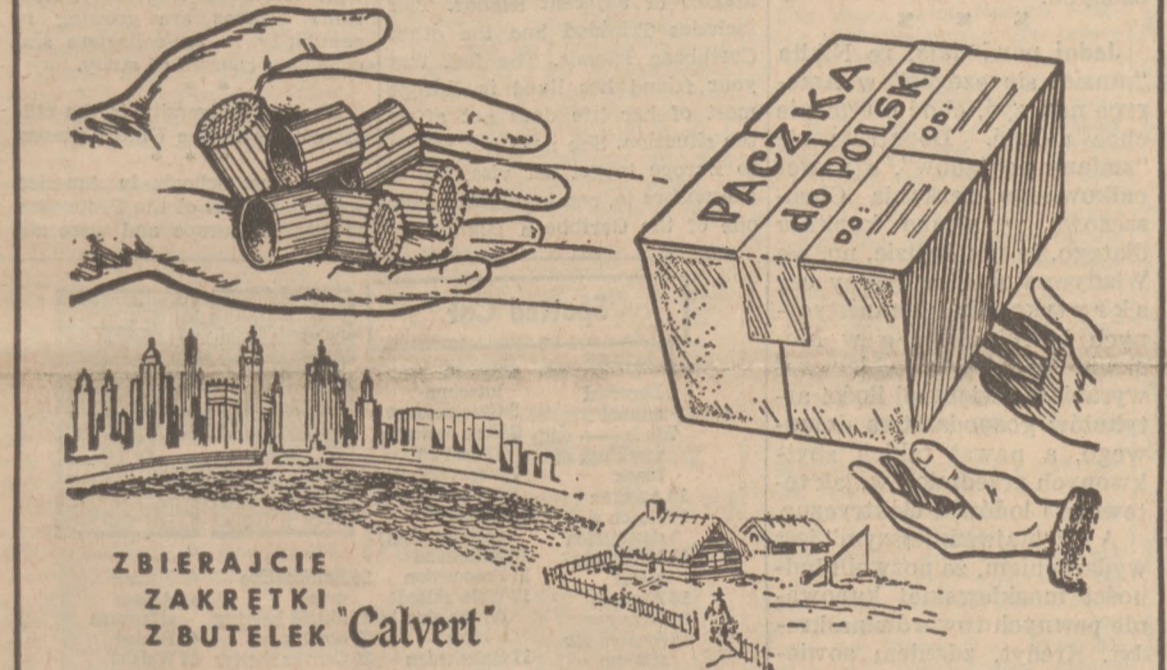
SEE THE CORVAIR ON DISPLAY AT NICKEY CHEVROLET!

NICKEY NOTHING TO BUY—NOTHING TO WRITE—NOT A CONTEST!

New Letters Posted Each Day In All National Stores

Wysyłajcie za darmo PACZKI do POLSKI!

UWAGA! UWAGA! — Na ogólne żądanie oferta Calvert przedłużona została do 31-go grudnia 1959. Mogą korzystać tylko mieszkańcy Illinois.



ZBIERAJCIE ZAKRĘTKI Z BUTELEK "Calvert"

Jedna "STANDARDOWA" paczka posłana zostanie w Waszym imieniu darmo przez Calvert Distillers Company dobroczynnym organizacjom w Polsce za każdych sześć zakrętek z butelek Calvert'a. Każda taka paczka zawierać będzie 5 funtów sproszkowanego mleka, 10 funtów mąki i 7 funtów sera.

Jedna paczka "DE LUXE" wysłana zostanie za darmo przez Calvert Distillers Company osobie wyznaczonej przez Was za każdych trzydzieści zakrętek jakie zbieracie i oddacie pod wskazany poniżej adresami. Paczka DE LUXE zawierać będzie 4 funty wędzonki, 4 funty bekonu, 10 funtów mąki i 6 funtów cukru.

Skorzystajcie z tej wyjątkowej sposobności wysłania darmowych paczek do Polski — i zaczniecie już dzisiaj zbierać zakrętki z butelek Calvert'a i posyłać je pod którymkolwiek z podanych poniżej adresów:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 MILWAUKEE AVE.
CHICAGO 22, ILL.

POLISH AMERICAN CONGRESS
1838 WEST DIVISION ST.
CHICAGO 22, ILL.

DZIENNIK CHICAGOSKI
1455 W. DIVISION STREET
CHICAGO 22, ILL.

Calvert RESERVE

LORD CALVERT

Calvert Reserve Blended Whiskey—50 Proof—40% Grain Neutral Spirits • Lord Calvert Blended Whiskey—50 Proof—40% Grain Neutral Spirits • Calvert Distillers Company, N. Y. C.

SPRZEDAJCIE SWÓJ DOM

Szybko Przez Ogłoszenie w DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Telefonujcie
BRUNSWICK
8-8700

DZIAŁ DROBNYCH OGŁOSZEŃ

OSCAR MAYER Fully Cooked and Smoked, Whole 10-16 lb. Sizes!

JUBILEE HAMS

U.S.D.A. Inspected, 3-4 lb. Sizes

ROASTING CHICKENS . . . lb. 33c

SPARE RIBS lb. 39c

Lb. 45c

LIBBY'S—Made from Red Ripe Tomatoes

TOMATO JUICE

4 46 OZ. CANS 98c

LIBBY'S with Pork

BAKED BEANS

4 14 OZ. CANS 49c

U. S. No. 1 FANCY IDAHO BAKING

POTATOES

Solid Pack, Tender

Brussel Sprouts lb. 19c

A Flavor Favorite!

YELLOW ONIONS . 3 lb. bag 19c

Lb. Bag 59c

REDEEM THIS VALUABLE COUPON FOR 25 S&H GREEN STAMPS

with the Purchase of One Dozen PEAS—14 Oz. Can, 79c
Limit One Coupon Per Family—Expires Oct. 21st

REDEEM THIS VALUABLE COUPON FOR 50 S&H GREEN STAMPS

with the Purchase of One Dozen OVEN CLEANER—15 Oz. Can, 59c
Limit One Coupon Per Family—Expires Oct. 21st

REDEEM THIS VALUABLE COUPON FOR 25 S&H GREEN STAMPS

with the Purchase of One Dozen SWEET QUEEN BROOM, ea. \$1.19
Limit One Coupon Per Family—Expires Oct. 21st

REDEEM THIS VALUABLE COUPON FOR 25 S&H GREEN STAMPS

with the Purchase of One Dozen CORN BROOM, ea. \$1.19
Limit One Coupon Per Family—Expires Oct. 21st

REDEEM THIS VALUABLE COUPON FOR 25 S&H GREEN STAMPS

with the Purchase of One Dozen MATCO TEA BAGS—48 CT. Box, 55c
Limit One Coupon Per Family—Expires Oct. 21st

REDEEM THIS VALUABLE COUPON FOR 25 S&H GREEN STAMPS

with the Purchase of One Dozen BOOTH'S SHRIMP 2 lb. pkg. \$1.69
Limit One Coupon Per Family—Expires Oct. 21st

REDEEM THIS VALUABLE COUPON FOR 50 S&H GREEN STAMPS

with the Purchase of One Dozen SWEET QUEEN BROOM, ea. \$1.19
Limit One Coupon Per Family—Expires Oct. 21st

REDEEM THIS VALUABLE COUPON FOR 50 S&H GREEN STAMPS

with the Purchase of One Dozen MATCO TEA BAGS—48 CT. Box, 55c
Limit One Coupon Per Family—Expires Oct. 21st

REDEEM THIS VALUABLE COUPON FOR 50 S&H GREEN STAMPS

with the Purchase of One Dozen BOOTH'S SHRIMP 2 lb. pkg. \$1.69
Limit One Coupon Per Family—Expires Oct. 21st

LIBBY'S Pineapple Grapefruit DRINK 4 cans 89c

LIBBY'S Yellow Cling Halves Or Sliced PEACHES 3 no. 2 1/2 cans 89c

All Purpose Cleaner! EASY CLEAN 32 oz. btl. 59c 16oz. btl. 33c

LIBBY'S Early June Or Garden SWEET PEAS 3 no. 303 cans 49c

3c Off Label, STARKIST CHUNK TUNA 4 6 1/2 oz. cans \$1.00

Przyjacielski National Skład Znajduje Się w Waszej Dzielnicy

| | | | |
|--|---------------------|-----------------------|---------------------|
| 2418 W. Vermont Ave. — Blue Island, Ill. | 10544 Ewing | 1752 W. Chicago | 4745 S. Pulaski |
| 12808 S. Halsted | 2274 N. Milwaukee | 1480 N. Milwaukee | 3951 W. 26th St. |
| 2916 E. 79th St. | 2010 N. Damen | 2344 W. Chicago | 4177 W. Archer Ave. |
| 4846 S. Ashland | 1938 W. Division | 3132 W. Cermak Rd. | 1807 W. 47th St. |
| 8804 Commercial | 4720 S. Cicero Ave. | 3112 W. Armitage Ave. | 213 N. Pulaski |
| 6301 W. 55th St. | | 2650 W. Division | 6540 S. Pulaski |

Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid At Chicago, Illinois... Published daily except Sundays, Holidays by ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc. 1201 Milwaukee Avenue CHICAGO 22, ILLINOIS

Dalsza Gra

Po odjeździe Chruszczowa z Ameryki międzynarodowa delikatna gra dyplomatyczna prowadzona jest w dalszym ciągu na arenie światowej.

Eisenhower do pewnego stopnia pokłada nadzieję, że spotkanie z Chruszczowem w obozie David było korzystnym, a to dlatego, że jak dotychczas we wszystkich sprawach międzynarodowych dotrzymuje on słowa danego Eisenhowerowi.

To widocznie spowodowało, że po odjeździe Chruszczowa z Pekina amerykański sekretarz Departamentu Stanu Herter wraz z swym asystentem Dillonem wydali oświadczenie podkreślające że szczególnym naciskiem, że Stany Zjednoczone uważają Formozę za bardzo ważny problem międzynarodowy.

To było przypomnieniem dla dyktatora chińskiego, że Ameryka nie ustąpi przed groźbami pekinijskimi, i gotowa jest swe słowa poprzeć bombami atomowymi.

Co Czwarty Niemiec Uchodźca

Zachodnio-niemieckie ministerstwo dla spraw uchodźczych podało wczoraj do wiadomości ogólnej w Bonn, że co czwarta osoba żyjąca na terenie Niemieckiej Republiki Federalnej jest "uchodźcą z żelaznej kurtyny" z podkreśleniem pochodzenia ponad dziewięć milionów tych uchodźców "z terytorium za Odrą i Nysą zajętego przez Polskę w końcu drugiej wojny światowej i innych terytoriów komunistycznych."

Razem na terenie Niemiec Zachodnich ma znajdować się 12,732,000 uchodźców, wliczając Saarę i Zachodni Berlin.

Tytuł żyto tych rzekomych niemieckich uchodźców w granicach Niemieckiej Republiki Federalnej w dniu 1-go lipca. Obecnie znajduje się ich niewątpliwie jeszcze więcej, bo jak wiadomo nie ma dnia, aby większa część mniejsza grupa Niemców z komunistycznej Niemieckiej Republiki Demokratycznej nie zbiegła na Zachód. Na przykład wczoraj, jak mówił depesza z Zachodniego Berlina, przybył tam wieśniak niemiecki, niejaki Josef Mikolaschek, nie tylko z całą swą rodziną, żoną i dwójkiem dzieci, ale jeszcze udało mu się przeprowadzić przez żelazną kurtynę pięć krów.

W dniu 1-go lipca takich uchodźców niemieckich miało znajdować się po stronie zachodniej 3,245,000, w ogólnej liczbie 12,732,600 osób. Mają oni tworzyć 24,6 procent ogółu mieszkańców Niemieckiej Republiki Federalnej.

Nie kwestionujemy tych liczb. Należy jednak wiedzieć, co ministerstwo zachodnio-niemieckie w Bonn przemilczało, że wszystkim tym Niemcom dobrze się powodzi i że w Niemieckiej Republice Federalnej panuje dzisiaj największy dobrobyt w Europie, biorąc ogólnie. Ze Niemcy mogą całkiem dobrze obyć się bez polskich ziem za Odrą i Nysą. Dalej należy pamiętać, że Hitler na odebrane ziemie polskiej ludności ścigał do Polski Niemców z wszystkich krajów bałtyckich, z Rumunii i z Rosji. Ci Niemcy uciekli później na Zachód i są niesłusznie zaliczani w Bonn na "rachunek polski".

"Uspoleczniony" Bałagan

Naród polski, chociaż mając swą wrodzoną pracowitość i inicjatywę skrzepowaną komunistycznymi piętnami, dokonał wielkich rzeczy w odbudowie zniszczonego podczas wojny kraju. Dokonanie dalej w istniejących warunkach wprost cudów, co niektórzy z naszych radaków, udających się z wizytami do Polski i patrzących się tam na życie z okiem

WIÓRA SPOD PIÓRA

O, NOCY CUDNA! W zaciszu drzemają zielone drzewy liście, północnik nad światłem roztacza swe czary. Pałowe płatki róż płoną ogniskiem, mrok pełznie cichy, tajemniczy, szary.

Noc świateł ogarnia, zakrywa woalem Ciemnym, lecz szafir przetykany w gwiazdy. Patrzy na ziemię jakby z cichym żalem, że przedko minie piękny wieczór — każdy.

Noc już rozbiła milionem ogników, Dalekich światła srebrzysto-złocistych, Czar nocy wnika do duszy tajemników.

W blasku mieniących się ogni światliwych, O, nocy cudna, pachnąca ziół wionia, Nocy tajemna, z księżycem obliczem

Na którą rzucił Bóg swą hojną dłoń, Miliardy światła, by płonęły zniczem! Zofia HRYNKIEWICZ.

Autorka kilku dzieł filozoficznych i wykładowczynią na uniwersytecie Yale w New Haven jest dr. Anna Teresa Hauthecker. Interesuje nas to, bo dr. Teresa Hauthecker to Teresa Tymieniecka, która studiowała we Fryburgu i w Paryżu, wyszła za Holendra, a teraz pracuje na uniwersytecie amerykańskim.

Znasz-li ten kraj, gdzie kwitną Nad grobami plonący, Gdzie niebo twarz błękitną W szare kryje całunę?

Gdzie pola kołami zasiane — Las szumi piśnią cmentarna, Rzeki łzami wezbrane, Przez ziemię płyną czarna?

Kraj ten smutny, ubogi, Ciągnie serca tułaczę... Na nam nad wszystko drogi — My z nim, on z nami płacze. J. I. KRASZEWSKI.

NEKROLOG O SAMYM SOBIE... Kompozytor Menotti ma 47 lat i cieszy się doskonałym zdrowiem. Na pytanie jakby ułożył własne wspomnienie pośmiertne, zaimprovizował je z właściwym sobie lirycznym dowcipem: "Ubiegłej nocy, podczas gdy siedział przy zastawionym stole, spożywając obiad, nagle zgasł przy nim bezesalnie, nie wydawszy nawet jęku. Kilka kropel perłowy padło na stół, obór niebiański rozległ się w oddali. Wobec tego, że otąd nie było o nim dalszych wieści, mniemam należy je umarzyć. Był to znany człowiek, nie ustąpił w życiu, ale pełen wdzięku, ogólnie lubiany mimo swego nierozsądnego pragnienia, żeby wszyscy go lubili. Wierzył w miłość. Nie pracował tak ciężko jak powinien był. Ale wbrew surowości krytyków, którzy z reguły potrafili poznąć się na muzyce o 50 lat później niż publiczność, kompozycje Menottiego zalecają się prostotą i jasnością. Cóż dodać więcej? Chyba to, że umarł bez grosza. Nikt nie miał szczególnego powątpienia w jego śmierci. Módlcie się za niego. Amen!"

PODZIAŁ CZASU — Dziecięcy psy tak szekają w nocy? — Rę ludzkie obszekają się po całych dniach, więc nocy zastawiają psom.

W WIEZIENIU Strażnik wprowadził nowego klienta do celi. — Czy macie jakieś pytanie? — Owszem — odpowiada więzień. — Chciałbym się dowiedzieć, czy jest tu jakieś wyjście zapasowe.

Z ROZMÓW PRZYJACIOLEK — Czy wiesz, że twoja przyjaciółka romansuje ostatnio z twoim mężem... — To wcale nie jest moja przyjaciółką!

UPRZEJMY ...Panie Karolu, jak pan myśli, ile ja mam lat? — Hm... figurka szesnastoletniej, buzia osiemnastoletniej, humorek piętnastoletniej. — No więc, ile mi pan daje? — Tak jakieś czterdzieści dziewięć.

CO BY BYŁO GDYBY... Tylko niewiele mamy ludzi z otwartą głową i sercem na dłoń, Dzieki Bogu. Gdyby było inaczej, dłużej wtedy dostrzegliśmyby ile mamy pustych głów, kamiennych serc i brudnych rąk.

Co Życie Niesie

Okruszyny Dnia Powszedniego: — Czyli o Słuszności Sowieckiego Kulturnika; — I o Wpływie Pani Na Budowę Samochodów. — I o Błogich Marzeniach Sowiecologów

Najpierw zajmijmy się jedną niezaprzeczoną wielką mądrością tygodnia. Otóż jeden sowiecki kulturnik — i to kulturnik nie w kłd dmuchał, bo aż "sam profesor" Uniwersytetu w Kazakstanie zdobył się na wielką uczoność z okazji Dnia Kolumba. Uczoność była zaś tak wielka, że aż moskiewskie radio ją w całym wiedeńskim świecie ogłosiło.

Otóż ten pan, czy towarzyszył profesorowi historii dokonał epokowego odkrycia: — powiada mianowicie, że Kolumb nie odkrył Ameryki. I podał na to dowody. Powiedział, że gdzieś w jakichś archiwach istnieją mapy przed Kolumbem "dawno" sporządzone a określające umiejscowienie Ameryki.

Kolumb tymi mapami się kierował, do Ameryki dojechał, a potem się królowej Izabeli w Hiszpanii przechwalał swoim odkryciem.

Rzecz zaś ma się tak: — potęgi o jakichś przed-kolumbicznych mapach nie są wyznacznikiem profesora z Kazakstanu. Przed kilkudziesięciu laty się pojawiły w zachodniej Europie. Historycy je dokładnie zbadał i orzekł, że są one tylko pogóskami wysłanymi z palca. Żadnych dowodów nigdzie na przed-kolumbowe mapy nie znaleziono.

Sowiecki kulturnik ma jednak rację, gdy twierdzi, że Kolumb Ameryki nie odkrył. Wiadomo przecież: — na całe wieki przed Kolumbem tysiące Indian wiedziało o Ameryce...

A jeśli "radzięca" wiedza pójdzie tradycyjnymi torami, to przy innej sposobności ogłosi może, iż Indianie to są właściwie tylko "podzwierzęmionymi Moskajami, którzy przez cieżnie Beringa do Ameryki w niepamiętnych czasach się dostali.

Wiadomo przecież: — telefon, radio, telewizja, samoloty, maszyny parowe, żarówki, prąd elektryczny, samochody, czołgi, pancerniki, lotdzie podwodne, migawki filmowe, czarujące gwiazdy ekranowe, golf i Lysenkowie — wszystko to są ruskie wynalazki.

Dziękuję, jeśli im miał obstać Kolumb? ... Prawdą a sumiennością się świądząc, przyznać trzeba, że Indianie na długo przed Kolumbem odkryli Amerykę. Mędzec Kazastanu może iść dalej po tej linii rozumowania i ogłosić dowiedzieć, że radzieckie ludy wprost się z raju od Adama i Ewy wywodzi i dlatego z takim zapalem słuchają proroców cara Nikity i o zbudowaniu komunistycznego raju na ziemi.

A teraz z innej beczki. Wszystkie wytwórnie samochodów prezentują w tych dniach publiczność nowe modele na rok 1960. A co który to piękniejszy i lepszy i... mniejszy. Nacisk idzie na karzelkowane auta.

Może przyjdzie kiedyś taki błogosławiony czas, że "nastang" składane samochodziki, które można będzie poskładać w pudełko i w kłacie biurka lub fabryki na czas pracy ułożone, bez martwienia się o parkowanie.

Ale nie o to nam chodzi. Pragniemy raczej podkreślić, że wszystkie udogodnienia, jakie znajdujemy w dzisiejszych samochodach są za sprawą Pani.

Tajemniczą tę wyjawia pani Mary Virginia Sink, jedyna inżynierka w sztabie technicznym Chryslera.

Wprawdzie fabrykanci samochodów nie zapędzili się jeszcze tak daleko, aby auta malować na różowo lub na inne kolory odpowiadające kapelusikowi, wiosłom lub barwnikowi ust Pani kupującej, ale już w tym kierunku zrobili duże postępy.

Pełną gazową w nowych modelach jest tak zbudowana, aby ona nie zaważała w soki obcas Pani. Bogaciej wyposażone samochody mają elektryczne kontrole do otwierania okien i zamykania tylnych drzwi auta, aby Pani się nie potrzebowała wykręcać,

TIMELY TOPICS

"Poles Prove Love Of Freedom Is Indestructible" — Senator Dodd Address Delivered By Senator Thomas Dodd At 33rd PNA Convention Banquet, Statler Hotel, Sept. 20, 1959 Hartford, Conn.

The people of Poland, now as throughout their history, are living proof that the love of freedom is indestructible. No nation has suffered more under the iron heel of oppression. In our time alone, Poland has twice been enslaved — by the Nazis and by the Communists. But the conqueror has been unable to subdue the conquered. The thirst of the Polish people for freedom is so great that the Communists have had to soften their tyranny, rather than face open rebellion.

And the love of God, the religious faith of the Poles is so deep that atheistic communism has not dared to make an open all out attack on religion. The Poles have maintained their right to worship God publicly. The government of Poland is Communist, but the people of Poland bear a love of freedom and of the moral law that will, in the end, prove fatal to Communism.

The resistance of the Polish people, and the other captive peoples, shows the world that the Communist empire is held together precariously by naked force alone. This basic weakness within the Communist world is perhaps the greatest deterrent against massive Communist aggression. And so the Iron Curtain peoples are today serving the cause of freedom everywhere in the world. We can keep faith with them and strengthen their hand in their fight for liberty, by standing firm against Communism everywhere, and by refusing to yield another inch of free soil anywhere.

The youngest of the U.S. military academies, the Air Force Academy, opened its permanent quarters near Colorado Springs, Colo., in September, 1958. The first graduating class held its commencement in June, 1959.

Last year, school attendance in the United States increased for the 14th consecutive year. Science, mathematics and foreign language (especially Russian) courses are growing in popularity in pre-collegiate and collegiate courses of study.

Harvard university is the oldest college in the United States. The first schools in America were the fruits of the Protestant revolts in Europe and were set

Question: A friend of mine who was born in Trinidad, one of the Caribbean Islands, recently arrived here on a visitor's visa. She has lived all her life in Europe and is now a citizen of a European country. She liked it so well that she would like to remain here, but she has been told that she cannot adjust her status while in the United States, even though due to her marriage to an American citizen, she is a nonquota immigrant and has no quota problem. Is that correct? Answer: Yes, that is correct. Under the immigration and nationality law, persons who come to the United States as bona fide non-immigrants and who have a quota number available to them, can in general adjust their status without having to leave the country. However, the Immigration and Nationality Act, as amended in 1957, specifically excludes from this privilege persons who are natives of any country contiguous to the United States, that is, Canada and Mexico or adjacent islands. This includes Trinidad and the other Caribbean Islands. The fact that your friend has lived in Europe most of her life does not affect the situation. She need not return to Europe to get her visa, but if she wishes to, can immigrate from one of the Caribbean Islands.

Spotted Cat HORIZONTAL 1 Depicted animal 2 74 Is — with markings of black 13 Awaken 14 Reach a destination 15 Important 16 Appears 18 Lamprey 19 Symbol for stibium 20 Card game 21 Right (adj.) 23 Symbol for sodium 24 Hebrew letter 26 Criticize 28 Direction 31 Go astray 32 Observe 33 Shade tree 34 Number 35 Transaction 37 Saucy 38 Behold 39 Area measure 40 Parent 42 Meddles 48 Palm lily 50 Malt beverage 52 Papal triple crown 53 Prohibit 54 Bank worker 56 Hospital resident physician 58 Goddess of the moon 59 Concurs VERTICAL 1 Cereal grains 2 Child's bed 3 Eternity

KNOW YOUR NAVY FAU CORSAIR DURING WORLD WAR II, JAPANESE FIGHTER AIRCRAFT WERE EXTREMELY MANEUVERABLE AND UNUSUALLY FAST. THE HEAVIER FIREPOWER AND BETTER PILOT PROTECTION OF U.S. NAVY AIRCRAFT "COMPELLED FOR THIS ADVANTAGE TO A POINT, THEN CAME THE FULL "CORSAIR" WITH ITS INVERTED "GULL" WINGS AND MORE POWERFUL ENGINE. THE "CORSAIR" BEAT THE JAPANESE AT THEIR OWN GAME... SPEED AND MANEUVERABILITY WITHOUT LOSS OF FIREPOWER OR ARMOUR. WELL ADAPTED TO GROUND SUPPORT, THE "CORSAIR" ADDED TO ITS LAURELS IN KOREA.

Sanatorium Dla Inwalidów w Szczecińskim Szczecin. (P) — W jednym z najpiękniejszych zabytkowych miasteczek województwa szczecińskiego — w Trzcianku-Zdroju zostanie uruchomione sanatorium dla inwalidów. Trzcianko-Zdrój znane jest między innymi z licznych zabytkowych średnio-wiecznych. Miasteczko położone jest nad jeziorem i otoczone jest z wszystkich stron starymi murami miejskimi z basztami.

★ ★ ★ Sports — P. N. A. Youth Section — Social ★ ★ ★

Clubhouse Trims Sportsman's Lead To One Game In Council 79 P. N. A.

STANDINGS W. L. Sportsman Club 10 3 Prima Lanes 9 6 Club's Lounge 9 6 Lonie's Sports 9 6 Question Marks 9 6 Bajek F. H. 8 7 New Poland 8 7 St. Isadore's 8 7 Clubhouse Lounge 7 8 Kormak Insurance 5 10 Sendaik F. H. 4 10 Team 12 11 1/2

Frank (Buck) Buczek 534 for the St. Isadore's. Wally Kolod tossed a 559 to net New Poland 3 over Kormak Insurance, whose drive featured a 503 by J. Zgurski.

Clubhouse Lounge beat Sportsman Club twice last Friday night at Prima Lanes to trim the latter's Council 79 PNA Keg loop lead to only one game over Prima Lanes' Lounge, Louie's Sports and the Question Marks.

Jim Schlieben's 565 Sets Pace In St. Boniface

STANDINGS W. L. Severin Lounge 13 5 R.B. Clothes 13 5 Malec F.H. 11 7 Kaplan's Store 10 8 Curly's Tap 7 11 Lewis Alleys 6 12 Sojka F.H. 6 12 Pociask F.H. 6 12

Jim Schlieben racked up a 565 series and R. Matthews' 506 in leading Malec Funeral Home to a 2-1 nod over Sojka Funeral Home during last Thursday's session of the St. Boniface Holy Name Society Bowling league at Lewis Alleys.

Severin's Lounge blanked Curly's Lounge to remain tied for first place with R.B. Clothes, 3 to 0 conquerors of Lewis Alleys.

Kojak tossed a 560 and P. Opokony 512 for Severin's, Chet Wnek 542 for Curly's, Art Zech 502 for RBC, and Lou Zawila 508 for Lewis.

F. Stopka rolled 506 to spark Kaplan's Dept. Store to a clean sweep over Pociask Funeral Home. Novak posted a 482 for Pociask.

MALC: R. Matthews 506, J. Pathhart 376, C. Stopka 373, L. Bobrowski 439, J. Schlieben 365. SOJKA: T. Kusek 488, K. Zech 444, J. Belcher 424, R. Stermer 469.

CURLY'S: E. Nowicki 407, R. Jackowski 382, F. Latala 366, C. Wnek 542. SEVERIN'S: R. Winarski 470, F. Malec 498, D. Witzak 438, F. Opokony 512, J. Kosiak 560.

R.B. CLOTHES: F. Koester 477, J. Locooco 374, E. Koester 459, A. Zech 502, J. Healy 430. LEWIS: W. Zech 427, E. Cody 396, J. Witzak 394, R. Gozdecki 365, L. Zawila 508.

POCIASK: J. Schuman 347, S. Dutowski 337, B. Peka 339, S. Mayer 498, G. Nowak 462. KAPLAN'S: A. Sylvie 328, B. Sylvie 461, F. Stopka 506, J. Bandosz 491, B. Markes 458.

University Ball Queen Candidates

FRANCES M. WOLOSEWICK Miss Frances M. Wolosewick, daughter of Mr. and Mrs. F. E. Wolosewick of 4029 West Warwick Avenue, is one of the Queen Candidates of the Chicago Intercollegiate Council's University Ball to be held this Friday, October 16, in the beautiful Bal Tabarin Room of the Sherman Hotel.

Secret Agent X9

While Phil Cooper, and the Prefect of Police discuss Lujon... I'll have to sneak out of here and get to a phone! LUJON, HERE! THIS IS JEAN! THE PERFECT COMING FOR YOU! YOU SLIPPED UP... IT ALWAYS PAYS TO HAVE A FRIEND ON THE POLICE FORCE! WHOSE WHAT HAPPENED TO SERENA... I CAN'T WAIT FOR HER!

Favor Rams Over Packers And Colts Over The Bears

The Los Angeles Rams are 3-point favorites to smash the National Football League's only remaining perfect record Sunday when they tackle the Green Bay Packers at Milwaukee.

Sportsman's Park's Post Time 2 PM Week Days-1:45 Saturdays

William H. Johnston, President and General Manager of the National Jockey Club, which operates Sportsman's Park is a firm believer in getting the racing fans home early.

Johnny Baski Polka WOPA Show, Dances Ironsides Thursdays

A series of Thursday night WOPA Radio Shows and Free Dances have been inaugurated at the Ironsides Post 16 PLAY Hall, 1241 N. Washteddy Ave.

Van Berg-Bishop Feud Looms At Sportsman's Park

The Hatfields and McCoy's of Kentucky will have nothing on the annual Van Berg-Bishop feud, which again will be one of the highlights during the coming 24-day Sportsman's Park meeting starting next Monday, October 19.

Hank Koppa Gets 268-678 In NWC

STANDINGS W. L. Cragin Bowl 11 4 Meisner's 10 5 Hochstadter 10 5 Monte Cristo 9 6 Edison Park 7 8 North Bowl 5 10 Congress Hall 4 11 Portage Park 4 11

Scores were spotty at Saturday night's get-together of the Northwest Classic League held at North Bowl.

Capt. Hank Koppa parlayed a 266 middle game into a 676 series which helped his Cragin Bowl team to win the rubber game over a scrappy Monte Cristo squad.

Another captain, Don Buschner, paced his North Bowl quintet to a pair over Portage Park Bowl, rolling a steady 602 total for the host team.

Meisner's Morticians scored the only triple of the evening at the expense of Congress Hall.

Novick Records 632, Kusek 622 And Raczk 610 In Lewis Jr. Scratch

STANDINGS W. L. Schlitz 12 3 Pabst 9 6 Western Liquors 8 7 Ski's Lounge 8 7 Margie's Tap 6 9 Curly's Tap 6 9 Lewis Bowl 6 9 Leroy's Tap 5 9 LE-BOYS: A. Augustyn 520, W. Swakon 462, G. Glueck 534, J. Dudzik 578, E. Osinski 450. SCHLITZ: D. Dreyer 547, B. Wielgus 517, W. Biegaj 537, T. Zajac 589. WESTERN: T. Dlugosz 479, J. Gorka 466, M. Dlugosz 424, J. Sosnowski 449, P. Raczk 610. SKI'S LOUNGE: E. Ropel 564, F. Suwanski 534, B. Kuser 527, J. Suwanski 494, F. Zeglin. PABST: B. Ebert 471, E. Carl 537, R. Wilk 560, J. Pryka 536.

Chester's, Ed's Sweep Series In Brozek's Mixed

STANDINGS W. L. Henry Susk Pontiac 19 6 B. B. Clothes 10 7 Chester's Tap 10 8 Sport's Bowl 10 8 Tuman's Inn 9 9 Ed's Tap 9 9 Honeyhill Creamery 7 11 J & J Lounge 7 11 Zagorski's Tavern 4 14

Chester's Tap whitewashed Honeyhill Creamery and Ed's Tap shut out Zagorski's Tavern during last Thursday night's competition of Brozek's Mixed Bowling league at the Sports Bowl. Chester's shot a 570, Len Zych 542 and Joe Chorny 526 for Chester's, Vic Rozdewski 508 for Honeyhill, and Ed Nowak 444 for Zagorski's.

Nurse Corps No. 2 SLA Chrysanthemum Ball October 17

The Nurse Corps (No. 2 Sea League in America) group is extending a most cordial invitation to all their Sea League friends and followers to attend the "Chrysanthemum Ball", which takes place on Saturday evening, October 17, at the Polish Women's Alliance Ballroom, 1809 N. Ashland Ave., at 8:30 P.M.

Wilhelm Squad Leads In Cong. Rostenkowski

STANDINGS W. L. Wilhelm Boosters 11 4 Whistle Stop 9 1/2 Zimmer Boosters 9 6 Bay View Motel 8 7 Totoni & Sons 8 7 Congress Arcade 7 1/2 7 1/2 Cong. Rostenkowski 7 8 Hagenbart Boosters 6 9 Frank's Tap 6 15

The Wilhelm Boosters vaulted into sole possession of first place in the Congressman Dan Rostenkowski Bowling Loop race by winning all 3 fram Bay View Motel while the erstwhile first place sharing Lewis Men's Wear combo was dropping a pair to Whistle Stop Inn, last Thursday night at Congress Arcade.

Foreman's True Nature Revealed

A power-hungry ranch foreman tries to frighten away other ranchers so he can take over their land, in the episode, "Deadlock at Dark Canyon" to be seen on the Roy Rogers Show, Saturday, October 17, (WNEQ-Channel 5, 8:30 p.m., CDT) (black and white only).

From my front porch... I watch the world go by!

Almost everyone in Indiana was born close to a river or creek (called "creek"). It's not that the state has more streams than others, but rather that they meander a lot in hundreds of twists and turns which take them through most of the counties.

Stage "Mazepa" October 18 At Holy Trinity

To fittingly observe the 150th anniversary of the birth of Julius Slowacki, one of Poland's greatest poets, the "Towarzystwo Szekspira" with 25 years of distinguished service in the field of stage performances in and around Chicago, will present the ever appealing stage presentation "Mazepa" on Sunday, October 18, at the Holy Trinity High school auditorium, 1442 W. Division St.

The first performance will be offered at 8:30 p.m., and the second at 8 p.m. Tickets can be purchased in advance at Lenark's Restaurant, 1307 N. Milwaukee Ave., at the Siodkowski Restaurant, 1217 N. Milwaukee Ave., at the T. Faliszewski establishment, 1111 N. Ashland Ave.

Augmenting the imposing roster of Chicago's Polish stage stars, which includes Lydia Pucinska, Walter Krasowski, Joseph Wieszok and Zygmunt Kosakowski, among others, will be such imports from California as the matchless Kazimierz Majewski Halina Majewska-Wayda, both former Chicagoans. They will all play featured roles in the October 18 presentation of "Mazepa" at Holy Trinity auditorium.

Lubinski Movers Upset Prospect Clothes, 2-1, In Danny's League

STANDINGS W. L. Prospect Clothes 7 1 Danny's Tap 9 6 Lubinski Movers 8 7 G-G Tap 8 7 Irving Men's Wear 7 8 Miller-Son 6 9 Vignola Sports 6 9 M-H Tavern 5 10

Adam Prodyma chalked up a 555 series and Elmer Jaroch 524 as the Lubinski Movers upset the Danny's Tap Room Keg loop leading Prospect Clothes, 2 to 1, last Thursday night at Lewis Alleys to trim the latter's edge to only 2 games over the Danny's Tap entry, which was copping 2 from G-G Tap.

Stan Czarski carved out a 620 for Prospect, C. Krause 532 for G-G Tap, and J. Spata 636 for Danny's Tap.

The Vignola Sportsmen shaded M-H Tavern in 2 out of 4, thanks to a 537 by S. Kulka. Joe Cielien scored a 517 for M-H.

Better Bee also remains a possibility for the 1 1/4 miles Hawthorne finale, although his status rests entirely upon the weights. Better Bee's latest effort found him a half-length winner of the Illinois Owners Handicap.

Elmendorf's Day Court already has been flown in from New York to participate in Hawthorne's final-day offering, while trainer Arnold Winick has informed Managing Director Robert F. Carby of his plans to start Mrs. Herbert Herff's accomplished grass horse Turra Era in the Gold Cup.

Crabgrass Stable's Noureddin, another expert grass horse, has a 50-50 chance of making the Gold Cup, while Hasty House Farms is grooming its exciting stretch-runner, the Chilean-bred Sarcasmo, for the race.

Belles-Beaux Costume Ball October 31 At Marcin's Ballroom

The coming Belles et Beaux Costume Ball, sponsored by the Polish Arts Club, has created a gay atmosphere in Polonia. Women are secretly planning what they will wear and the men planning to outdo the women in originality of costumes.

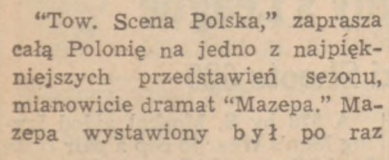
The setting for the Ball is a "Paris" created by the artists and enhanced by the lovely and vivacious "Can-Can" girls. Of course, what would Paris be without champagne? The orchestra directed by Kazimierz Koszelnicki will play the waltzes, tangos and Polkas so close to Polish hearts.

Appropriate prizes will be awarded for costumes outstanding for their originality and beauty. The Belles et Beaux Costume Ball will be held on October 31, 8:30 p.m., at Marcin's Ballroom, 3705 W. Fullerton Ave. Tickets and reservations may be obtained from Mrs. Wanda Opalska, AR. 6-2491.

Elegance Schenley advertisement featuring a bottle of Schenley whiskey and a couple in formal attire. Text includes 'Jaśniejszy horyzont zawita dziś wieczorem - podajcie Schenley ponieważ jest łagodniejszą!' and pricing information: \$1.15 1.5 Pt, \$2.80 2 Pt, \$4.29 3 Pt.

Już w Niedzielę 2 Przedstawienia "Mazepy" Słowackiego

Najwybitniejsi Artycy Sławy Polskiej Odtwarzają To Arcydzieło Wieszczą Narodowego



Kazimierz Majewski

"Tow. Scena Polska," zaprasza całą Polonię na jedno z najpiękniejszych przedstawień sezonu, mianowicie dramat "Mazepa" Marzepy wystawiony był po raz

Sceny, jak Lidia Pucińska, Halina Majowska, Kazimierz Majewski, Władysław Krasowski jak i nowoprybranych talentów, jak Stefan Wik, Zygmunt Kossakowski, Józef Wieszczyk, Józef Ogorzeł Stanisław Marczewski, i panna Garczyńska Maria Darasz, Stanisław Bezeg, Krzysztof i Jarosław N., także bierze udział na balu u Wojewody Awangarda ZNP.

10 Lat Więzienia Za Podpalenie

W Sądzie Kryminalnym sędzia Charles Dougherty wymierzył karę więzienia od 1 do 10 lat 28-letniemu Elmerowi Arnedo-owi, pnr. 8559 Elizabeth st., za podpalenie hotelu Ashland, przy 5101 S. Ashland, przez co Arnedo wyrządził szkodę obliczoną na \$40,000. Arnedo przyznał się do winy.

Rabunek u Rabinów

W czasie gdy rabini Louis Kaplan i jego żonę Menahem K. Goodman, obaj zamieszkałi przy 6435 N. Francisco, byli na nabożeństwie w synagodze przy 6520 N. California, to do ich mieszkań wdarli się rabusie i zabrali gotówkę, odzież i biżuterię. Wartość skradki nie została jeszcze ustalona. Policja wszczęła dochodzenia.

Palestra Uczciła 50-Lecie Adwokatury H. Czachorskiej

Około Trzysta Osób Zebrało Się Na Bankiet w Hotelu Congress z Tej Okazji.—Sędzia Adesko Mistrzem Ceremonii

Około 300 osób, głównie prawników z żonami, zebrało się we środę wieczorem w Złotej sali hotelu Pick-Congress na Michigan av., by — pod egidą chicagowskiego stowarzyszenia polsko-amerykańskich adwokatów (Advocates Society of Chicago) upamiętnić 50-tą rocznicę pracy adwokackiej pani Heleny Fleming Czachorskiej, znanej wśród Polonii od wielu lat z pracy organizacyjnej i społecznej. Życie Heleny Fleming-Czachorskiej stanowił jeden z osobnych oddziałów w historii profesjonalistów polsko-amerykańskich z tego głównie powodu, iż była ona pierwszą Amerykanką polskiego pochodzenia, która skończyła studia prawa i dopuszczona została do praktyki w sądach amerykańskich, w Buffalo, w stanie N. Y.

Kongresman dystryktu 4-go, w którym mieszka Jubilatka z rodziną, Edward J. Derwinski (R) wręczył pani Czachorskiej powiększoną odtłkowaną historię jej życia, jaką on zamieścił w Congressional Record, w Washingtonie. Po nim przemówił krótko, Dan Dougherty, senator stanowy, który wręczył jubilatce rezolucję uchwaloną przez Legislaturę z okazji jej 50-lecia praktyki adwokackiej oraz sędzina Sądu Wyszego, Walker Butler długoletni przyjaciel rodziny Czachorskich. Zyczenia Jubilatce złożyła także prezeska Związku Polek, Adela Łagodzka, przypominając iż adwokat Czachorska była doradczynią prawną tej organizacji od roku 1914-go do 1935-go.

W programie, jaki odbył się po sycym obiedzie, szereg mówców — pod przewodnictwem sędziego Sądu Wyszego i jednego z czołowych działaczy polonijnych, Tadeusza Adesko — składała pani Czachorskiej gratulacje i życzyło powodzenia w dalszej owocnej pracy w profesji adwokackiej. Modlitwę przy otwarciu i zamknięciu programu odmówił ks. Franciszek Kuliński, proboszcz parafii św. Floriana w Hegewish, do której należą dr. Jan Czachorski, mąż jubilatki i w której wychowali się dwaj synowie Czachorskich, adwokaci — Jan i Eugeniusz Czachorscy.

Kalendarzyk Zabaw

Sobota, 17 Paźdz.

Zarząd Grupy 1424 ZNP. Towarzystwo Zgromadzenie Chorażwi Polskiej, jak również Komitet Bawly mają zaszczyt zaprosić przyjaciół, znajomych i całą Polonię na Roczny Bal, który odbędzie się w sali Weteranów pnr. 1239 N. Wood ul. w sobotę 17 października. Początek o godzinie 8 wieczorem. Komitet zabiega, by zabawa była wesela, miła, polska. Tańce przy doborowej muzyce A. Snopko. — Komitet z St. Tylicka, prezeska, na czele; Z. Karkoszka, J. Gorzon, J. Sienkiewicz.

Klub Parafii Wojniez urządził zabawę stołeczkową w sobotę 17-go października o 7ej wieczór, w sali Old Ironsides, 1241 N. Washenaw ul. Zapraszamy wszystkich członków i przyjaciół. W planie jest myśl wystania rodakom w Polsce pomocy. Fundusze z tej zabawy pójdą na ten cel. Ponieważ Komitet składa się z osób tutaj urodzonych, prosimy wszystkich rodaków i sympatyków o wspólne poparcie, ażeby podtrzymać ich chęć do pracy na pomoc ludziom w Polsce. — Sekr. prof. C. C. Drozd; za Komitet — M. Sekauer; za Zarząd — S. Sosin.

Oddział Sanitarisuszek Nr. 3 L.M. urządził doroczny Bal w sobotę 17 października o godz. 8:30 wiecz., w sali Związku Polek, 1309 N. Ashland ave. Komitet zabawy z zarządzeniem zapraszają na ten bal Chryzantemowy wszystkich Ligowców, przyjaciół i sympatyków ażeby przybyli na tę zabawę. Cel jest godny poparcia, gdyż dochód przeznaczony jest na cele dobroczynne. Komitet wraz z prezeską Wiktorią Sidor i sekretarką Janiną Kroll czynią wszystkie niezbędne przygotowania, ażeby przybyłym gości serdecznie przyjąć i ugścić, a również zabawić przy dźwiękach orkiestry Antonia Kawalkowskiego. — Maria Ray, Klara Michalek, Zofia Cichevicz, Leokadia Nowakowska, Anna Krzyżak, Olga Przezdomska, Matilda Kończak....

Niedziela, 18 Paźdz.

Klub Ziemi Płockiej urządził w niedzielę 18 października, Zabawę Stołeczkową, która odbędzie się w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul. o godz. 2:30 po poł. Cały dochód przeznaczony jest na aparat do badania serca w szpitalu plockim, który tam jest konieczny. Uprzejmie zapraszamy wszystkie kluby jak i całą Polonię o poparcie tej imprezy. Cel naprawdę jest godny poparcia. — Za Komitet: J. Jabłoński, prezes; Z. Dymek, sekr.

Oddział Sanitarisuszek Nr. 3 L.M. urządził Wielki Bal Chryzantemowy już w sobotę 17-go października w sali Związku Polek, 1309 N. Ashland ave., o godzinie 8:30 wieczorem. Komitet serdecznie zaprasza wszystkich ligowców, przyjaciół, znajomych i sympatyków na ten bal. Do tańca będzie przystępowała orkiestra Antonia Kawalkowskiego. — Wiktorija Sidor, prezeska; Janina Kroll, sekr.

Oczekiwany od dawna bal jesienny Klubu Samotnych Przyjaciół Uroda Życia, odbędzie się w sobotę, 17-go października, w salach Patrii, przy 2011 W. North Ave. Znanymi lokalni P. Wozniaka zawsze ściągają miłośników przytulnej hali. W jednej muzyka i tańce, w drugiej stolki na górze, gdzie można wypocząć i przylgnąć się tańczącemu do dole. Jeżeli dodać orkiestrę Continental p. Kapinos, to wesela zabawa jest zapewniona. Komitet na czele z prezeską, p. Kazimierą Dąbrowską oraz Alicją Broderick, Marią Roog, Marią Lubliner i Ludwiką Czerską oraz paniami Janem Wojciechowskim, Stasiem Zientym, Władysławem Oniskiem i Janiem Biakiem oraz Anną Siegielą, Marią Szwajkiewicz i Marysią Rydel — zapewnia, że nudów nie będzie. Ponieważ życie jest piękne, a chwile szczęścia są zaleźne, więc warto jest żyć. Zarezerwujcie sobie datę, 17-go października, a nie pożałujecie. — Kazimiera Dąbrowska, prezeska; Jan Biłek, sekretarz; Antoni Piotrowski, marszałek.

Z Gminy 139 ZNP

Zawiadamiamy wszystkich pp. Delegatów i panie Delegatki z Gminy 139ej ZNP, że powakacyjne posiedzenie odbędzie się dnia 29go października, w czwartek, o godzinie 8ej wieczorem, w sali Antoniego Wójcika, pnr. 2959 W. 40ta ulica. Bardzo ważne sprawy są do omówienia, a pozatem będzie sprawozdanie posłów z Sejmu 33go ZNP, który się odbył w Hartford, Conn. Zapraszamy was wszystkich o przybycie Zarząd Gm. 139-tej ZNP. — Za Zarząd: M. Surdej, prezes; Antoni Kuranty, sekr.

Nad Mogiłą ś. p. Anny Spisak, Teściowej Dyr. K. Spisak

Jutro odbędzie się pogrzeb ś. p. Anny Spisak, jednej z tych starszych naszych Polek, które na tutejszym terenie mimo licznych obowiązków rodzinnych, różnych kłopotów i zagłębiów głoszą patriotyzm, podtrzymują polskość wśród młodzieży tutejszego pokolenia ucząc jej tradycji i wiary ojców. Do tych Polek należała właśnie ś. p. Anna Spisak. Wychowała ona w takim duchu polskim liczną rodzinę; Stanisław i Fryderyka, synów; Helenę i Jadwigę, córki; pozostawiła licznych wnuków i prawnuków, zięcia i synowe, w tym synową Karolinę Spisak, dyrektorke ZNP. Ś. p. Anna Spisak — brała przykładem żywy udział w życiu organizacyjnym i polonijnym. Należała do licznych towarzystw, jak: Tow. S. Kunegundy Gr. 1761 ZNP, Bractwa Rżanca Św. przy par. Św. Jana Kanteo i Trzeciego Zakonu Św. Franciszka; Tow. M. B. Nieuustającej Pomocy, Gr. 1222 Zw Polek. Próc rodziny w żalobie pozostała ona całe szereg przyjaciół w smutku.

Adwokat Albin Spunar Znany Działacz Polonijny Nie Żyje

Adwokat Albin V. Spunar, członek komisji służby cywilnej Dystryktu Sanitarnego, zmarł we wtorek w szpitalu Św. Anny w Chicago, przeżywszy lat 50.



Albin V. Spunar

Był on próc tego członkiem rady szpitala, Martha Washington i od szeregu lat brał czynny udział w sprawach Polonii Chicagojskiej, dzieląc się ojcem, inżynierem i działaczem patriotycznym — zainteresowaniem w polskości. Sp. Spunar należał do tej grupy młodszej generacji polonijnej, która aczkolwiek zrozumiała w całej pełni potrzebę naszego zainteresowania życiem amerykańskim i weszła do tego życia czynnie — nie traciła nigdy żywych zainteresowań w życiu Polonii i

Wiadomości Gminy 87 ZNP z Annowa

- POSIEDZENIA
Tow. Artyleria Polska Jerzego Washingtona, Gr. 760 ZNP, uprasza członków do wzięcia liczonego udziału w posiedzeniu jakie się odbędzie w niedzielę 18go października w sali S. Gajda, 2059 W. 19ta ulica, o godz. 2 po południu.
Tow. Sokół Polski Nr. 1 Bratnia Dłoń, Gr. 1060 ZNP, zawiadamia, że regularne posiedzenie odbędzie się w niedzielę 18 paźdz. w sali Sokolki, 1921 W. Cermak rd., o 2giej po południu.
Tow. Króla Jana Sobieskiego, Gr. 221 Unii Polskiej, przypomina, że posiedzenie odbędzie się w niedzielę 18 paźdz. o 2ej po poł., w sali S. Gajda, pnr. 2059 W. 19ta ul.
Klub Oświaty Jakiwan zaprasza członków do wzięcia liczonego udziału w posiedzeniu w niedzielę 18 paźdz., o 3:30 po poł., w sali Adama Walenga, 1902 So. Leavitt ul.
Msza Św. Za Zmarłych Członków Grupy 1060 ZNP
Zarząd Tow. Sokół Polski Nr. 1 Bratnia Dłoń, Gr. 1060 ZNP, uprasza wszystkich członków do wzięcia liczonego udziału w Mszy Św. jaka zostanie odprawiona za zmarłych członków towarzystwa w niedzielę 18 paźdz. w kościele Św. Anny, przy 18ty Place i So Leavitt ul., o godz. 10 rano. Zbiórka członków w sali naszej lub przed kościołem. — Wład. Olewiński, sekretarz pröt.
ZABAWY
Garfield Ridge Polish American Club, zaprasza wszystkich członków, przyjaciół, młodzież oraz Polonię do wzięcia udziału w ich 36im Roczny Balu, jaki się odbędzie w sobotę 24go października br. w sali Jugoslav Hall, pnr. 5540 So. Narragansett ul. Początek balu o godz. 8ej wieczorem. Gościom do tańca będzie przystępowała orkiestra "Steve Adamczyk and His Orchestra". Wiek kto chce się weselo zabawi niech wybierze się na balę tegoż Klubu. Bilety można nabyć od członków lub przy kasie. — Komitet Balu: Tadeusz Piotrowski, prezw.; Chester Barczak, Anna Wojtowicz, Simon Potera, prezes Klubu.
Klub Zmigród zaprasza wszystkich członków, przyjaciół, młodzież oraz Polonię na bal jaki urządzi w sobotę 14 listopada br. w sali Jugoslav Hall, pnr. 5540 So. Narragansett ave. Początek balu o godzinie 8ej wieczorem. Do tańca będzie przystępowała orkiestra "Steve Adamczyk and His Orchestra". Bilety są do nabycia od członków lub przy kasie. — Komitet balu: Stanisław Wojtowicz, prezw.; Henryk Moksycki, sekr.; Simon Potera, prezes Klubu.

Kapela Pulaski Post Ożywia Akcję

Zawiadamiamy, iż pierwsze powakacyjne posiedzenie Zarządu Kapeli wraz z Oddziałem Pomocniczym odbędzie się w niedzielę, 18go października w sali "Czar Polecia", 1814 W. Division ul. o godz. 3 po południu. Na zebraniu tym będą omawiane ważne sprawy na dobro naszej organizacji, jak również odbędą się wybory nowej administracji na rok przyszły. Zaczne panie i panowie pragną wstąpić w nasze szeregi będą mile widziani i przyjęci na tym zebraniu. Kapela również apeluje do muzyków, którzy jeszcze do nas nie należą, by przyłączyli się do tej wspaniałej organizacji, przybysząc na zebranie w tą niedzielę. Regularne próby kapeli odbywają się w każdy wtorek o godzinie 8ej wieczorem w wyżej wymienionej sali. Opłata od muzykantów jest tylko jednego dolara rocznie dla tych, którzy zapiszą się do końca tego roku. — Józef Krawczyk, kom. kapeli; Józef Stasik, adj. kapeli; B. Tyma, prezes Odz. Pom.; Henryk Złotnicki, sekretarz.

30-Lecie Klubu Niedźwiada

Z okazji 30-sto lecia założenia Klubu Niedźwiada odbędzie się uroczysta Msza Świąta w intencji członków, w niedzielę, 18-go października, w kościele Św. Jakuba, przy ulicach Altgeld i Mango, o godzinie 10:30 przed południem. Zapraszamy wszystkich członków i przyjaciół na tę uroczystość. Zbiórka przy salę Św. Jakuba na Mango ulicy, o godzinie 10-tej, skąd udamy się do kościoła in gremio. Tego samego dnia o godzinie 2:30 po południu Klub Niedźwiada urządza zabawę stołeczką w domu Związku Klubów Małopolskich, 1401 W. Superior ulica. Komitet wraz z panią Wójcik na czele zaprasza wszystkich członków i przyjaciół o poparcie. Będzie dużo fantów i niespodzianek.

Chór Chopina No. 1 Związku Śpiewaków Zaczyna Lekcje

Chór Męski Chopin Nr. 1, najstarszy chór polski i założyciel Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce, rozpoczyna swoje lekcje śpiewu w piątek, 16 października o godzinie 8ej wieczorem, w lokalu Kongresu Polonii Amerykańskiej przy 1838 W. Division Str. Wszystkich miłośników pieśni polskiej zapraszamy na zapisywanie się na członków czynnych (śpiewających), lub na członków wspierających. Chór Chopina Nr. 1 specjalnie zaprasza panów-tenorów, których brak odczuwa bardzo. Nie pozwolimy, ażeby pieśń polska zamilkła wśród nas. Zapiszmy się jak najliczniej do najstarszego chóru polskiego. Górą Pieśń Polska! — Kaczmarek, sekr.

Franciszek Kuczawski

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 13-go października, 1959 r., o godzinie 7:30 wieczorem, w podszelny domu. Zmieszkiwał pnr. 2435 W. Armigate Ave. Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go października o godzinie 8:30 rano, w zakładowym pogrzebowym pnr. 3421 W. Fullerton Ave. do kościoła Św. Sylwestra, a stamtąd na cmentarz Mary Hill na parcele familijna. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Kazimiera Szwietz i Anna Pawloska, siostry; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Sternum Funeral Home, BElmont 5-1815.

Jan K. Bystrzycki

członek Tow. Króla Jana IIIgo Sobieskiego, Grupa 94 Z. N. P., po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 14-go października, 1959 roku, o godzinie 10:30 rano, w starszym wieku. Zmieszkiwał pnr. 3006 E. 8th Street. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 19-go października o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 8747 So. Commercial Ave. do kościoła Niepokalanego Poczęcia Najśw. Marii Panny, a stamtąd na cmentarz na parcele familijna. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Regina Irena (z domu Majdecka), żona; Eugenia Gordon, Alicja Surovs, córki; Robert Gordon i Peter Surovs, zięciowie; Józef (Edward, Małwina i Polce); bratanki i bratanice, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Lawrence Walkowiak, SAginaw 1-4109. (15-16-17)

Nowe Bogactwa

Wrocław. (P) — Na kilka milionów ton oblicza się złoża magnezytu, odkryte na Dolnym Śląsku w okolicach Świdnicy. Magnezyt ma szczególnie dużą wartość dla hutnictwa jako materiał do wykładania pieców hutniczych. Jest on używany również w budownictwie, w przemyśle papierniczym i radiotechnicznym oraz w farbiarstwie.

Albin V. Spunar

członek Chicago Bar Ass'n, 33-egj Wardy Regularnej Demokratycznej Organizacji, Polsko-Amerykańskiej Demokratycznej Organizacji, Tow. Adwokatów, Junior Chamber of Commerce, Tow. Tytanie Walecznych, Gr. 877 Z.N.P.; Tow. Pięłgrzymów Nr. 1000, Z.P.R.K., Loyal Order of Moose, Portage Park; nagle pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 13-go października, 1959 roku, o godzinie 5:35 po południu, w średnim wieku. Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go października o godzinie 9:45 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 3421 W. Fullerton Ave. do kościoła Św. Jacka, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcele familijna. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Frederica (z domu Clasm), żona; Ronald, Letitia, Stefan, Robert i Henryk, dzieci; Zofia, matka; Edythe Wolonin, Jadwiga Horn i Alicja Mermel, siostry; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Brandt Funeral Home, telefon: BR 8-2662 lub BE 5-6932. (15-16)

Komunikat Harcerstwa

W związku z rozpoczęciem pracy w gromadach zuchowych i drużynach harcerskich Hufiec Harcerzy podaje, że dla utrzymania ciągłości i systematyczności pracy przyjmując zgłoszenia nowych chłopców jedynie do dnia 20-go października b.r. a) do gromad zuchowych od 6 do 10 lat, b) do drużyn harcerskich od lat 11 wzwyż. Po tym terminie zgłoszenia będą przyjmowane jedynie w drodze wyjątku. Ponieważ praca jest prowadzona w języku polskim, zgłaszająca się młodzież musi znać ten język. Zgłoszenia kierować pod AR 6-8341 — Hm. Jerzy Bazylewski.

Po Zakupno Wartościowego NAGROBKA Lub POMNIKA Udajcie Się Do CZARNIKA

naprzeciw Cmentarza Zmarłychwstania Jest to jedyna polska firma Przy CMENTARZU. Otwarte w Niedzielę i Świąta P. O. Box 333 Argo, Ill. Tel. GLOBE 8-4443

Rose Janeczek

członkini Bractwa Niewiast Rżanca Św. przy par. Św. Stanisława B. i M. w Posen, Ill.; po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go października, 1959 roku, o godzinie 6-tej wieczorem, w starszym wieku. Zmieszkiwała pnr. 1441 Blaine Ave., Posen, Illinois. Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go października o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 14522 S. Western, Posen, Ill. do kościoła Św. Stanisława B. i M. w Posen, Ill., a stamtąd na cmentarz Św. Krzyża w Calumet City, Ill. na parcele familijna. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Lawrence, mąż; Clare Krzyzan, córka; Albin, zięć; Mary Krzyzan, kuzynka; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Zimny Funeral Home, FUlton 5-0634.

Leopoldyna Klimczak

członkini Bractwa Niewiast Rżancoowych Polsko - Narodowego Katolickiego Kościoła, po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 12-go października, 1959 roku, o godzinie 6:15 wieczorem, w starszym wieku. Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 16-go października o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 2242 N. Leavitt ulica do Katedry Wszystkich Świątych, a stamtąd na cmentarz Wszystkich Świątych na parcele familijna. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Stanisław, Irena Becker i Edward, dzieci; Harvey Becker, zięć; Maude i Elaine, synowie; wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się J. Schielka, ARMitage 6-0918. (14-15)

Jan Merkwa

Członek Tow. Kolo Wolności, Gr. 1084 Z.N.P. i Klubu Chicago, po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 13-go października, 1959 roku, o godzinie 11-tej rano, w podszelny wieku. Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go października o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 834-38 No. Ashland Ave. do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcele familijna. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Janina, Helena, Czesław i Wanda, dzieci; Michał Łucki, Edward Łucki i Wincenty Dudkowsk, zięciowie; Anne, synowa; Julia Gorzo, siostra; Sam Korra, Piotr Kozłara, szwagrowie; wnuki i wnuczki, prawnuki i prawnuczki, wraz z całą rodziną. Prosimy nie nadsyłać kwiatów. Pogrzebowy B. F. Malec, tel.: HAYmarket 1-5900. (15-16)

Aleksander Zawacki, Sr.

(ojciec ś.p. Stanisława) po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 14go października, 1959 r., o godzinie 3:30 po południu, w podszelny wieku. Zmieszkiwał pnr. 2645 So. Christiana Ave. Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go października o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 3054 W. Cermak Rd., do kościoła Św. Kazimierza i stamtąd na cmentarz Zmarłychwstania Pańskiego na parcele familijna. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Zofia (z domu Syrek), żona; Józef, Zygmunt, Aleksander Jr., i Jerzy, synowie; Loretta, Helena i Mary Rita, synowie; szwagrowie, szwagierki, wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Zarzącki Funeral Home, telefon: BishoP 7-8999. (14-15)

Władysława Gawlik

(z domu Buda) po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, dnia 13-go października, 1959 r., o godzinie 4:30 po południu, w średnim wieku. Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 16-go października o godzinie 1:30 po południu z zakładu pogrzeb. pnr. 5247-53 W. Fullerton Ave. (blisko Lockwood) a stamtąd na cmentarz Irving Park na parcele familijna. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Józef, mąż; Karol z żoną, brat i bratowa; Weronika Kraus, ciocia; Jakub Mróz z żoną, wuj i ciocia, wraz z całą rodziną. Pogrzebowi Poterek, telefon: BErkshire 7-6400. (14-15)

JUZ JEST NA SKŁADZIE SŁOWNIK POLSKO-ANGIELSKI i ANGIELSKO POLSKI W KIERSTA I PROF. O. CALLIER'A Duży format 5 1/2x8 cali—Twarda oprawa Ponad 800 Stron Druku CENA \$3.00 DOSKONAŁY NA PREZENT Zamówienia wraz z należytością nadsyłać: DZIENNIK ZWIĄZKOWY 1201 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL. (Na C.O.D. nie wysyłamy)

Kalendarzyk Posiedzeń

Czwartek, 15 Paźd.

Tow. Synów Zjednoczonej Polski, Grupa 1432 ZNP, odbędzie posiedzenie w czwartek 15 października 8 wiecz., w sali Veterans Hall, pnr. 2532 N. Fullerton ave. Z powodu ważnych spraw zarząd uprasza o łaskawe przybycie i punktualność. — Stan. Guźec, prez.; Paweł Duda, sekret.

Piątek, 16 Paźd.

Tow. Przyszłość Ojczyzny Grupa 1534 ZNP, odbędzie posiedzenie w piątek 16 października o godz. 8 wieczorem w zwykłej sali posiedzeń Kaz. Pułaskiego, 1711 So. Ashland ave. Obecność wszystkich członków jest bardzo pożądana, ponieważ będzie omawiana sprawa naszej zabawy stołeczkiej która odbędzie się 22 listopada. — Józef Drowicz, sekret; Janina Kloczkowska, prez.

Tow. Jana Chrzeciela, Gr. 1354 ZNP, odbędzie posiedzenie w piątek 16 października o 8 wieczorem, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul. Zawiadamiamy, iż urządzamy zabawę stołeczkową w niedzielę 1go listopada, i serdecznie prosimy członków i członkinie o liczne przybycie, by dobrą ludzi do pracy na tę zabawę, jako też serdecznie prosimy o fanty. — A. Górski, prez.; A. Skwirut, sekret.

Tow. Szandar Zwycięstwa Gr. 1126 ZNP, odbędzie zebranie w piątek 16 października o 8 wieczorem, w lokalu Klubów Małopolskich, 1401 W. Superior ul. Mając wiele ważnych spraw do załatwienia, administracja Grupy prosi wszystkich członków o liczne przybycie. — K. Musielak, prez.; Jan Niciecki, sekret.

Tow. Ogniwo Polskie, Gr. 1991 ZNP, odbędzie swe posiedzenie w piątek 16 października, w sali parafialnej św. Władysława, przy ul. Long ave. i Henderson st. Początek o godz. 7:30 wieczorem. Prosimy członków o liczne przybycie, ponieważ są ważne sprawy do załatwienia. — Władysław Mielch, prez.; Stanisław Kurzeja, sekret.

Towarzystwo Dal, Gr. 2692 ZNP, odbędzie posiedzenie w piątek 16 października, w sali Amveta, 2172 Milwaukee ave., Chicago, Illinois, o godz. 7:30 wieczorem. Na posiedzeniu wyjaśniona zostanie zapadła uchwała na 33-cim Sejmie w Hartford, Conn. — Stanisław Sosin, prez.

Tow. Miłość Ojczyzny Gr. 1792 ZNP, odbędzie bardzo ważne posiedzenie w piątek 16 października, w sali Ironside, 1241 N. Washenaw ave., o 8 wieczorem. Mamy bardzo wiele ważnych spraw do załatwienia, więc prosimy wszystkich członków i członkinie o obecność i punktualność. Na posiedzeniu tym zda sprawozdanie ze Sejmiku posłanka M. Eller, które waro posłuchać. — Wł. Ozimek, prez.; Maria Ogórek, sekret.

Tow. Gwardia Tad. Kościuszki pod op. Matki Boskiej Leżajskiej, odbędzie posiedzenie w przyszły piątek, dnia 16 października o godzinie 8ej w sali zwykłych posiedzeń u p. Moskale, 831 N. Ashland ave. Ważne sprawy do załatwienia więc obecność wszystkich członków jest wymagana. — Jan Paszek, prez.; Wład. Buszkiewicz, sekretarz prot.

Klub Królówiakiów odbędzie swe posiedzenie w piątek, 16. października o 8ej wiecz., w domu Weteranów A. P., 1239 North Wood ulica.

Podajemy do wiadomości wszystkim członkom i członkinom, że po załatwieniu spraw rutynowych będziemy mieli zabawę stołeczkową. Cel godziny poparcia, ponieważ dochód z tej zabawy jest na cele

społeczne i narodowe. Komitet z prezeską p. Marią Remiszewską na czele, dążyła starać, aby każdy był zadolowany. Mamy piękne premie. A więc prosimy wszystkich członków i członkinie o ich rodziny, przyjaciół i sympatyków Klubu o przybycie. — Maria Remiszewska, prez.; J. Stodkowski, sekret. prot.

Sobota, 17 Paźd.

Klub Ziemi Suwalskiej będzie miał swe miesięczne posiedzenie w sobotę, 17-go października, o 8-iej wieczorem, w sali zwykłych posiedzeń, 1239 N. Wood ul. Członkowie są proszeni o łaskawe przybycie. — Marian Lesnikowski, prez.; Stefania Milewska, sekret. prot.

Niedziela, 18 Paźd.

Tow. Świątynie, Gr. 1164 ZNP, odbędzie posiedzenie w niedzielę 18 bm. o 2giej po poł. w sali 2254 Fullerton ave. Jest ważna sprawa do omówienia, więc obecność każdego członka i członkinie jest pożądana. — Frank Zwierzyna, sekret.

Tow. Miecz Kościuszki Gr. 670 ZNP, odbędzie posiedzenie w niedzielę 18 października o 2giej po poł. w sali J. Kula, 1824 W. Augusta blvd. Prosimy członków i członkinie o przybycie. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia, głównie spraw naszego bankietu 55-lecia, który odbędzie się w sobotę 31go października, w sali Klubów Małopolskich. Na posiedzeniu tym należy też zapłacić za bilety na bankiet, bo musimy wiedzieć, ile talerzy zamówić na kolację. — Edw. Zick, sekret. fin.; W. Biernat, prez.

Tow. Gwiazda Wolności, Grupa 1920 ZNP, odbędzie swe miesięczne posiedzenie w niedzielę 18go października, w sali zwykłych posiedzeń, pnr. 1659 W. Huron ul., o godz. 2:30 po poł. Upraszamy wszystkich naszych członków i członkinie o jak najliczniejsze przybycie, ponieważ jest wiele ważnych spraw do załatwienia, a między innymi dalsze przygotowania do naszego przyszłego Roczego Biału mającego odbyć się w sobotę 28-go listopada, w Sokolnie, 1092 N. Ashland ave. oraz mnóstwo innych znajdujących się na naszej agendzie. Równocześnie zawiadamiamy i przypominamy, iż Tow. Gwiazda Wolności, Gr. 1920 ZNP występuje gremialnie na bal Tow. Zgromadzenie Polskiej Chorągwi, Gr. 1424 ZNP, w tą sobotę, 17 października, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godzinie 8:30 wieczorem. Prosimy członków o przybycie jak najliczniejsze. Wstęp wolny dla naszych członków i członkinie. — A. Administracji: A. Dąbrowski, prez.; Józef M. Rutkowski, sekret. prot.

Tow. Króla Wiad. Jagiełły, Gr. 2206 ZNP zawiadamia członków, że posiedzenie odbędzie się w niedzielę 18-go października, o godz. 2-jej po południu, w sali św. Jadwigi, Hoyne i Lyndale. Ponieważ jest to posiedzenie ostatnie przed zabawą stołeczową, która odbędzie się 25-go października, w sali Pokockiej, 2110 N. Damen ave. Na posiedzeniu będą bilet do rozdania dla tych co nie otrzymali pocztą. — M. Matusiak, prez.; Anna Adamczyk, sekret. prot.

Polish Social Club of Chicago odbędzie posiedzenie w niedzielę 18-go października, w sali pnr. 1367 N. Leavitt ul., narożnik Schiller. Początek o godz. 2:30 po poł. Prosimy wszystkich członków o przybycie. Są ważne sprawy, gdyż nasza zabawa stołeczkowa odbędzie się w niedzielę 1-go listopada. — Jakób Gruca, prez.; Helena Kozieniewska, sekret.

Klub Mysłeniści zawiadamia, że posiedzenie odbędzie się w niedzielę 18 października, o 3iej po poł. w sali 1122 Milwaukee ave. Podczas posiedzenia będzie wybrany Komitet do następnego zabawy stołeczkowej, która się odbędzie 15go listopada. Zarazem uprasza się wszystkich członków o zapłatzenie zalegających podatków. — Andrzej Golabek, prez.; Agnieszka Nowak, sekret.

Klub Par. Nowotaniec, Pow. Sankok ma posiedzenie w niedzielę 18 października w sali 1437 W. Walton str., o 3iej po poł. Uprasza się wszystkich członków i członkinie o liczne przybycie, gdyż mamy ważne sprawy do załatwienia. — Jan Ochędziska, prez.; Bernard Zmigrodzki, sekret.

Klub Hyżne odbędzie pierwsze powakacyjne posiedzenie dnia 18 października o 2:30 po poł. w sali Sikory, pnr. 4758 S. Marshall ave. Ponieważ jest wiele ważnych spraw do załatwienia, przeto prosimy wszystkich członków o przybycie. — Józef Piewrok, prez.; Maria Nowak, sekret.



KAZIMIERA DĄBROWSKA

Oczekiwałam od dawną tradycyjną bal Klubu Samotnych Przyjaciół URODA ŻYCIA, odbędzie się już w nadchodzącą sobotę, 17-go października o godz. 8:30 wiecz., w sali Patria, 2011 W. North Ave. Skorzystając z tej okazji aby poznać ten sympatyczny zespół wyznaczają zasadę: Życie jest piękne, więc warto jest żyć. Orkiestra Continental i atrakcyjne wyborowe towarzystwo i trunki oraz dobrany komitet gwarantują miłe spędzenie wieczoru. Life is worth living. — Kazimiera Dąbrowska, prezeska; Jan Bialek, Sekretarz. (R.M.)

Z Działalności Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji

Jeszcze Jedna Ofiara Niemieckiego Barbarzyństwa

Do Chicago przyjechała jeszcze jedna ofiara niemieckiego barbarzyństwa. Jest nią liceusz obecnie 21 lat Danusia Gos. Ojciec Danusi zginął w Powstaniu Warszawskim jako żołnierz A. K. — matka zaś wywiezioną została do Oświęcimia, gdzie jej groziła komórka gazowa. Znalazł ją jednak dobry człowiek, który uratował jej życie, wywożąc ją z obozu koncentracyjnego ukrytą w wozie ze śmieciami. Chora na gruźlicę wróciła do swojej Danusi.

W międzyczasie Danusią opiekowała się jej babka. W czasie rewizji Gestapo, barbarzyński żołdak niemiecki rzeził kilkunastu wówczas dziewczynkę o ściane, powodując złamanie prawej ręki. Spowodowało niemożność prawidłowego leczenia, ręka zrosła się lewą. Nie była to zwykła ręka żołdaka do wiadania, lecz raczej kij w formie siekiery.

Mineły lata i jedynym marzeniem chorej młodzi jest ratowanie dorastającej córki od kalectwa. Według opinii Dra Grucy, znanego w Polsce chirurga, jedynie operacja w Ameryce, przy użyciu najbardziej nowoczesnych urządzeń, dawała szanse wyzdolenia.

Zdeterminowana matka sprzedała wszystko co ma i z pomocą sąsiadów wyjechała do Ameryki i przybyła do Chicago. Bez grosza przy duszy, napotyka jednak na życzliwych ludzi, którzy z pomocą Amerykańskiej Akcji Katolickiej umieszczają chorą dziewczynę w Mercy Hospital przy 2537 S. Prairie, gdzie w dniu 10 bm. dokonano została operacja. Matka tymczasem usiłuje oszczędnie zarobić przez opiekę nad sparalizowaną starszką. Sukromna jednak zapłaciła za lewellingi i chrześcijański cel.

Sprawa ta zainteresowała się Stowarzyszenie Samopomocy, które pragnie pomóc matce i córce w pomysłowym przeprowadzeniu leczenia i w sześciotygodniowym powrocie do kraju, ofiarowując na ten cel pewną sumę pieniędzy.

Stowarzyszenie Samopomocy wzięła przekonanie, że w akcji tej uzyska pełne poparcie całej powojennej Polonii. Dlatego i drogą pozwałamy sobie zapoznawać o naszych członków, przyjaciół i ludzi dobrej woli o datki na ten szlachetny i chrześcijański cel.

Na nasz apel następujące osoby przesyłały pierwsze ofiary: Lucy Piorok \$1; Swierczyński \$1; A. Krol \$1; Janina Tarlecka \$5; M. Gembala \$1; J. Biezanowski \$2; N. Dombrowski \$1; Cendecki \$1; Franciszek Maniak \$5; P. Potocki \$5; Paweł Karkowski \$1; Niemalski \$1; i D. Wacław Wiczeorek \$2, który przesyłając swój datek napisał: "Pomimo, że samemu mi ciężko, ale lepiej się czuję, jak mogę komy pomóc".

Zarząd Stow. Samopomocy gorąco dziękuje wyżej wymienionym ofiarodawcom.

Dalsze łaskawe ofiary, które będą pokwitowane, prosimy kierować na adres Stow. Samopomocy Nowej Emigracji Polskiej, 1514 Milwaukee ave., Chicago 22, Ill., telefon HUmboldt 9-2250. Listownie lub osobiście w każdą sobotę i niedzielę w godzinach od 6 do 8 wieczorem.

Wieczór "Zaścianka Literacko-Artystycznego"

W sobotę 24-go października br. odbędzie się pierwszy w okresie powakacyjnym Wieczór Zaścianka Literacko-Artystycznego. W programie wezmą udział członkowie naszego zespołu. Literacko-artystyczna ta impreza odbędzie się — jak zwykle — w sali Stow. Samopomocy przy 1514 Milwaukee Ave., punktualnie o godzinie 8ej wieczorem. Organizatorzy serdecznie zapraszają. Wstęp wolny.

Wieczór Wilkołaków w Chórze Kalina

Kalina, wieńce tradycji urządzają swój doroczny bal, t zw. "Halloween Dance", na który zapraszają koleżanki chóru, jak również całą Polonię.

PRACA MĘSKA

MEN WANTED
Permanent Work
Housing Available
"LARGE MINING COMPANY"
NEEDS
Laborers
for underground and surface work
No experience required.
Underground work
\$2.33 per hour
Surface work
\$2.25 per hour
40 hours per week, year round work. Age 20 to 45, inclusive. — Veterans must bring discharge or DD-124. All must bring Social Security card. Immediate family housing available. Boarding house accommodations for singles.
Room and board \$3.40 a day
Thorough physical required.
APPLY, WRITE OR WIRE FOR IMMEDIATE WORK TO:
CLIMAX MOLYBDENUM
Climax, Colorado
Dept. P.

PRACA MĘSKA

BINDERY TRAINEES
We have opportunities for 2 young trainees, one to learn Bindery work and one in our Sample Card Division. Also experienced people. Both positions offer full time work with promotions.
Liberal Benefits
E. W. BREDEMEIER & CO.
1020 W. Adams St.
Come in for interview after 9 a.m.

PRACA ŻENSKA

Nurses
Operating Room
NEEDED IMMEDIATELY for the new
EVELETH FITZGERALD COMMUNITY HOSPITAL
Positions offered are above average salary, good fringe benefits, which include: vacations, and sick leave. Pleasant living area. Please phone SH 9-1590 or write "the above hospital. Attn. to: MR. ROBERT E. FAHEM Administrator EVELETH, MINNESOTA

Potrzeba Kobiet
Jako Sprzedawczyń w Sklepie z Wędlinami z doświadczeniem
Nie starszych niż 50 lat
2 1/2 dni pracy w tygodniu.
Dobra zapłata. Stale.
Polski sklep.
Zgłosić się po więcej informacji
3147 S. Morgan Ulica
Tel. YARds 7-3156

KONTRAKTORZY

ORLIKOWSKI
CONSTRUCTION CO.
20% ZNIŻKI
WSZELKIEGO RODZAJU PRZERÓBKI
BRONISŁAW ORLIKOWSKI właściciel
Stużąc się mojemu programowi w audycji dr. Sikory
Mieszkańcy Północnej i Południowej Strony
Odwiedźcie: **Aberdeen 4-2423**

RYNNY, KOMINY I DACHY
Płaskie i spadiste, zakładanie, naprawianie i krycie emali, KOMINY, budujemy, reperujemy i fugujemy.
RYNNY zakładamy, lub stare naprawiamy, malujemy na szwarczo. Wewnątrz pokrywamy.
Roboty gwarantowane i assekurowane. Otwarte codziennie, wieczorami, nocami i w niedziele.
LAWDale 1-6047

DO WYNAJĘCIA
DO WYNAJĘCIA 5 1/2 pokoi na drugim piętrze, ogrzewane, umiarkowanie. Telefonować ARmitage 6-0488.
3 PIĘKNE pokoje ogrzewane, lodówka i piec, \$75 miesięcznie. — Elston i Irving Park. Telefonować DAVIS 8-3166.
2 POKOJE z łazienką umeblowanymi, ogrzewane w benzynie, 3023 N. Keating. KILCare 8-8014.

ROOFING
Wszystka praca gwarantowana. — w pełni assekurowana przez Mieszkańców, Stronę, wszystkie instalacje nowych. Używamy najlepszych materiałów. Telefonujcie codziennie, a nawet w niedziele, po dobrej porady i bezpłatne obliczenia.
Roekwell 2-8778

Elektryczne Roboty
D A K I N
Electric Service
Wszelkie roboty oraz zmiany drutów na 220 v. według wymagań miasta
CENY NISKIE
Telefon: HU 9-2012

MEBLE
MEBLE do bawialni i jadalni na sprzedaż. 1221 N. Wolcott, 2gie piętro, K. Cooper, ARmitage 6-2689.

RUMMAGE SALE
W SOBOTE, 17 października od 8 rano do 12 w południe w Mandell Methodist Church, 5000 W. Congress Pkwy.

SMIECH! HUMORI SATYRA!
"Serdeczna książka w białym kolorze" z 111 humorów i satyr.
RADIOWE IGRASZKI
MARKA GORDONA
Cena \$3
około 300 stron
Samowolny Kierowca:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Ill.
(Na C.O.D. księzek nie wysyłamy)

SENNIK! SENNIK!
Nowoczesny Sennik Persko-Egipski
Wyjąć ponad 1,000 sнів!
oraz w tej samej książce
PRAWDIWIE PROKOTWA MICHALDY
Krolowiec za Szary czyli
SYBILLA
oraz przepowiednie KSIĘDZA MARKA WERNTHORY i innych
Cena \$1,25
Wraz z Przeszykła Pościwłą

Dziennik Związkowy
1201 MILWAUKEE AVE.
Chicago 22, Ill.
NA C. O. D.
KSIĄZEK NIE WYSYŁAMY

Jeszcze Jest Do Nabycia KALENDARZ ZWIĄZKOWY Na 1959 Rok
który zawiera pytania i odpowiedzi do Egzaminu Obywatelskiego
Cena \$1.50
Zamówienia kierować:
Dziennik Związkowy
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Illinois
(Na C.O.D. nie wysyłamy)

Jeszcze Jest Do Nabycia KALENDARZ ZWIĄZKOWY Na 1959 Rok
który zawiera pytania i odpowiedzi do Egzaminu Obywatelskiego
Cena \$1.50
Zamówienia kierować:
Dziennik Związkowy
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Illinois
(Na C.O.D. nie wysyłamy)

Pamiętaj, że "Dz. Związkowy" jest niezależnym polskim dziennikiem.

... Arcydziała Literatury Polskiej
★
JAN KOCHANOWSKI
PIEŚNI
i WYBÓR INNYCH WIERSZY
★
Popularne wydanie w miękkiej oprawie, opatrzone wstępem i przypisami prof. T. Sinko
CENA: \$1.00
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Ave.
Chicago 22, Ill.
NA C.O.D. KSIĄZEK NIE WYSYŁAMY

Plenarne Zebranie Skarbu Jedności Nar.
W najbliższy piątek, dnia 16-go października, o godz. 8-iej wieczorem odbędzie się plenarne zebranie Skarbu Jedności Narodowej w Chicago. Zebranie jak zawsze odbędzie się w domu Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, pnr. 1838 W. Division st.
Na porządku dziennym poza sprawami bieżącymi, dr. Witold Borysiewicz będzie mówił na temat: "Cele sowieckie na konferencji szczytowej". Po referacie dyskusja. Wstęp na zebranie wolny dla wszystkich za zarząd specjalnie apeluje do członków o jak najliczniejsze przybycie. — Jan Kudelko prezes; Józef Faltus sekret. gen.alny.

TO I OWO
Piszący te słowa ostatnio uczestniczyły w rozmowie towarzyskiej kilku osób, które między innymi dyskutowały niewątpliwie aktualną sprawę wstąpienia na tutejszy teren listy społecznych organizacji. W czasie wymiany poglądów padło cały szereg uwag, spośród których nawiązywać warto do zanotować najciekawsze.

A więc ktoś zauważył, że zwiększająca się liczba organizacji nie jako automatycznie podlega za sobą osłabianiu już istniejących, ponieważ każda nowa organizacja zwykle odciąga pewną liczbę członków z szeregu organizacji dawno istniejących. Ktoś inny znowu stwierdził, że w wszystkich organizacjach istnieje coraz większe trudności z doborom osób chcących pracować w zarządach. A więc każda nowa organizacja tym samym trudności te powiększa.

Dalej poruszona została sprawa większej liczby organizacji kombatanckich. Padł przy tym uwaga, że organizacje te mają raczej charakter organizacji koleżeńsko-oddziałowych i że nie wykazują tendencji do rozwiązywania problemów kombatanckich w jednej wspólnej i dużej organizacji. Jako przykład wskazano na Stow. Weteranów Armii Polskiej, które zrzesza wszystkich żołnierzy Białej Armii, bez względu na rodzaj broni i jednostek wojskowych, i dlatego należy do rzędu najpoważniejszych organizacji polonijnych. Wreszcie jeszcze ktoś inny wyraził przekonanie, że do powiększania się liczby organizacji w dużym stopniu przyczyniają się jednostki, mające ambicje prezesowskie.

Nie wyrażając oceny słuszności powyższych opinii, należy przyjąć, że niewątpliwie są ona głosami "fereni". I może dlatego warto się nad nimi głębiej zastanowić.

75-Lecie Tow. Gmina Polska No. 1 Białego Orła, Gr. 20 Z. N. P.
Tow. Gmina Polska No. 1 Białego Orła, Gr. 20 ZNP, założone przed 75ciu laty, a więc jedno z najstarszych w Związku Narodowym Polskim, obchodzi w tym roku Dniem Wzrostu i jubileuszowy. Z okazji urzędza bankiet w niedzielę 18go października, w sali Oaza, 1250 Milwaukee ave.

Kolacja podana będzie o godzinie 5:30 po południu, a po kolacji wykonany zostanie piękny, uroczajny program jubileuszowy.
Zarząd towarzystwa i komitet jubileuszowy zapraszają do wzięcia udziału wszystkich członków i członkinie grupy, a także innych Związkowców, sympatyków i przyjaciół.

Po bilety zwracać się można do prezesa — Tytusa Koczańki, 1319 N. Ashland ave., lub Heleny Lasota, sekret., 1422 N. Greenview avenue.

Do miłego zobaczenia się na bankiecie!
Tytus Koczańki, prez.
Helena Lasota, sekret. prot.

OPERATOREK
Szycia Na Maszynach 18 - 30
Doświadczonych i Niedoświadczonych
* Dobre raty na początek
* Wysokie zachęcające raty za pracę od stulki
* Po polsku mówiące instruktorci.
C. D. OSBORN GLOVE CO
2201 W. Wabansia.

POMOCNICZY KUCHARZA
Do rezydencyjnego domostwa w kolegi. Do ogólnego gotowania. Ze specjalnością pieczenia. 12 miesięcy. Nowe urządzenia. Zapłata, pokój i wikt. — NATL. COLLEGE OF EDUCATION
2840 S. Sheridan Rd. Evanston
BA 2-2236

MATERIAL HANDLER
Good working conditions.
Company benefits, 2nd shift.
Steady work.
No experience necessary.
HAUSER PRODUCTS
4034 N. Kolmar

MEAT TRIMMERS AND HAM BONERS
Doświadczonych. Stala praca. Wszystkie benefity. Zgłoszenia —
150 N. Carpenter St.
HYGRADE FOOD PRODUCTS CORP.

MAINTENANCE MAN
Man to work in Maintenance Machine Shop. Some experience necessary. Salary \$1.90 per hour to start. 4 day week plus overtime. Company benefits. Call Mr. Meyer, CH 2-2135.

Arco Playing Card Co.
1224 W. Van Buren St.
Reliable
MATERIAL HANDLER
Good working conditions.
Company benefits, 2nd shift.
Steady work.
No experience necessary.

HAUSER PRODUCTS
4034 N. Kolmar
AUTOMATIC SCREW MACHINE
Setter-operator B. and S. equipment. Day and night shift, top wages, free insurance, and all benefits. — 1910 N. Elston.
Humboldt 6-5120

POTRZEBA doświadczonego krawca. Stala praca. 1418 Milwaukee Ave.
KRAWCA
Doświadczonego przy przerobkach męskiej odzieży. Stala praca. Dyskont przy zakupach i benefity. Zgłoszenia 13te pietro
MANDEL BROTHERS
STATE I MADISON

PRACA ŻENSKA
COIL FINISHERS
Tylko Doświadczonych
Dziewcząt
Przy Wielokrotnym Zwijaniu,
Pulling i Łączeniu
Transformator Coils

DZIENNA ZMIANA ORAZ WIECZORNA ZMIANA
Od 5 do 10 wiecz.
1725 W. North Ave.
EVerglade 4-6060

OPERATOREK
Szycia Na Maszynach 18 - 30
Doświadczonych i Niedoświadczonych
* Dobre raty na początek
* Wysokie zachęcające raty za pracę od stulki
* Po polsku mówiące instruktorci.
C. D. OSBORN GLOVE CO
2201 W. Wabansia.

POMOCNICZY KUCHARZA
Do rezydencyjnego domostwa w kolegi. Do ogólnego gotowania. Ze specjalnością pieczenia. 12 miesięcy. Nowe urządzenia. Zapłata, pokój i wikt. — NATL. COLLEGE OF EDUCATION
2840 S. Sheridan Rd. Evanston
BA 2-2236

ROOFING
Wszystka praca gwarantowana. — w pełni assekurowana przez Mieszkańców, Stronę, wszystkie instalacje nowych. Używamy najlepszych materiałów. Telefonujcie codziennie, a nawet w niedziele, po dobrej porady i bezpłatne obliczenia.
Roekwell 2-8778

KOBIET
Stale posady dla zdolnych kobiet. Bez lay-offs. Wyuczmy pracy w fabryce elektrycznych transformatorów. Kompanijne benefity. Incentywny Plan. Platne wakacje i świata.
Zgłaszać się
KNC
2241 N. KNOX AVE.

DOŚWIADCZONYCH operatorów do szycia na maszynie do plastic binding, praca od stulki. Także praca na godzinny. Ostrander Mfg., 939 W. Wilson.

TRUCK STOP RESTAURANT
Money-maker for years. Building and business for \$15,500. Half cash will handle. Building and equipment or sell equipment and lease building on highway 66A.

LITTLE JOE'S TRUCK STOP
Wilmington, Ill.
Deal with owner on premises.
Święty. Wyróbny Przynończy Dobrej Dochod Interes Kupiec Wzrost od Właściciela!
Do obietni natychmiast
RESTAURACJA — Ruchliwy przystanek drogowy, nowe dekorowanie, nowe umeblowanie, nowe urządzenia. Do obietni 1go listopada, 1959. Dobre 15c dagca szynki gołownia. Lease do 1 września, 1960. Także nowoczesny 5 pok. dom z 7 łazienkami i nowo dekorowany, w dobrym położeniu przy drodze w przemyślnym małym fabrycznym mieście. Chcesz przede wstam spocząćku. \$24,000. 2ob. się lub pisz po angielsku do: Hubert Hodgett, 19 N. East 1st St., Galva, Ill.
Year around money-maker business
Sacrifice \$1,500 cash Rent \$250 per month
FRUIT MARKET and hot dog stand. Established 15 years. On Sheridan Rd. at Belvidere St., Waukegan, Ill.
Phone owner anytime
O'Nario 2-7190
Buy Direct From Owner
Proven money-maker 18 years
Price \$95,000. Terms
On Hwy. 32, 1 1/2 miles North of State Line. Tavern and Restaurant with 6 rooms. Furnished above. Also 6 room house furnished. On 2 1/2 acres. Cement block 3 car garage, breezeway. — Reprint
PETER PANTOS
10401 Sheridan Rd., Kenosha, Wis.

TAVERN with well equippe kitchen, 3-2 furnished rooms and 1 sleeping room upstairs. Well established in S-W location. Good business. Owner will sacrifice for quick sale. Must see to appreciate. Selling due to illness.
Lafayette 3-4303

MODERN TAVERN & Restaurant, 20 stools, booths and tables. Bottle shoot and fixtures like new. Well established in So. Side location. Good going business. Owner will sacrifice for quick sale, must see to appreciate. Selling due to illness. LA 3-9763.

TAWERNA na sprzedaż! Dobre wyrobiony interes, polska klientela. Dobre warunki kupna. Przyniesienie cena. 1249 N. Ashland Ave. Otwarte po południu.
POLSKA restauracja na sprzedaż. 1247 N. Ashland, po więcej informacji tel. Everglade 4-9773.

Bóg Moja Miłością
Zbiór Nabożeństw i Pieśni na wszystkie uroczystości Kościoła w roku.
DUZY DUK, ZŁOCONE BRZEGI
Cena \$2.50 i \$3.00
w półrocznej w sprawie otwarcie w skrózaję
Te Książkę do Nabożeństw z książką można:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Illinois
(Na C. O. D. księżek nie wysyłamy)

DOŚWIADCZONYCH operatorów do szycia na maszynie do plastic binding, praca od stulki. Także praca na godzinny. Ostrander Mfg., 939 W. Wilson.

REKOMENDACJE
Poszukiwalnymi przez długi czas dobrej posiadłości aż p. Syboda, realnościowiec, przy 3739 W. 26th St., w Chicago i przy 6013 W. Ceramk RD., w Cicero, postaraj się dla nas o dobry dom za małą wpłatą, jesteśmy bardzo zadawoleni i polecamy go każdemu.
Mr. & Mrs. Lieberman
2644 South 61st St., Cicero

MEBLE
MEBLE do bawialni i jadalni na sprzedaż. 1221 N. Wolcott, 2gie piętro, K. Cooper, ARmitage 6-2689.

RUMMAGE SALE
W SOBOTE, 17 października od 8 rano do 12 w południe w Mandell Methodist Church, 5000 W. Congress Pkwy.

SMIECH! HUMORI SATYRA!
"Serdeczna książka w białym kolorze" z 111 humorów i satyr.
RADIOWE IGRASZKI
MARKA GORDONA
Cena \$3
około 300 stron
Samowolny Kierowca:
DZIENNIK ZWIĄZ

